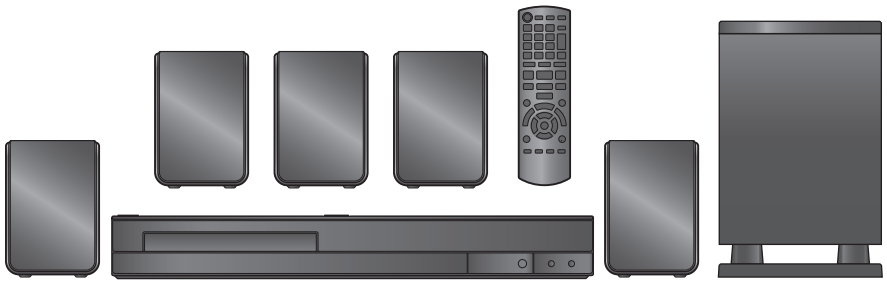
Panasonic

Manuel d’utilisation

Chaîne audio cinéma maison avec lecteur DVD

N° de modèle SC-XH50



Cher client

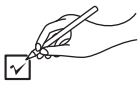
Nous vous remercions d’avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Pour en tirer un rendement optimal en toute sécurité, lire attentivement le présent manuel.

Pour toute demande de renseignements, appeler au 1-800-561-5505
Consulter la page 23 pour la garantie.

- **Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.**
- **Les illustrations peuvent être différentes de l'apparence réelle de l'appareil.**
- **Les instructions du présent manuel font principalement référence à la télécommande. Toutefois, les fonctions peuvent être activées au moyen des touches de l'appareil identiques à celles de la télécommande.**

Chaîne		SC-XH50
Appareil principal		SA-XH50
Haut-parleur	**Enceintes avant**	SB-HF70
	Enceinte centrale	SB-HC70
	Enceintes ambiophoniques	SB-HS70
Enceinte d'extrêmes-graves		SB-HW22

Accessoires



Vérifier les accessoires en les cochant. Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses.
(Les numéros de modèle indiqués ici sont à jour depuis février 2011. Ils pourraient être modifiés sans préavis.)
Pour la commande d'accessoires, contacter le magasin où l'appareil a été acheté.

- ☐ **1 télécommande** (N2QAYB000626)
- ☐ **2 piles pour la télécommande**
- ☐ **1 antenne FM intérieure** (RSAX0002)
- ☐ **1 cordon d'alimentation** (K2CB2CB00021)
- ☐ **Câbles d'enceinte**
  - 3 câbles courts (REEX1184)
  - 2 câbles longs (REEX1184A)
- ☐ **2 feuillets d'étiquettes autocollantes pour les câbles d'enceinte**

ATTENTION!

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS.
NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIÉE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

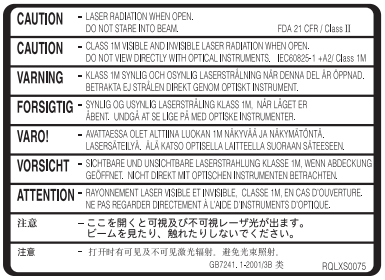
Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

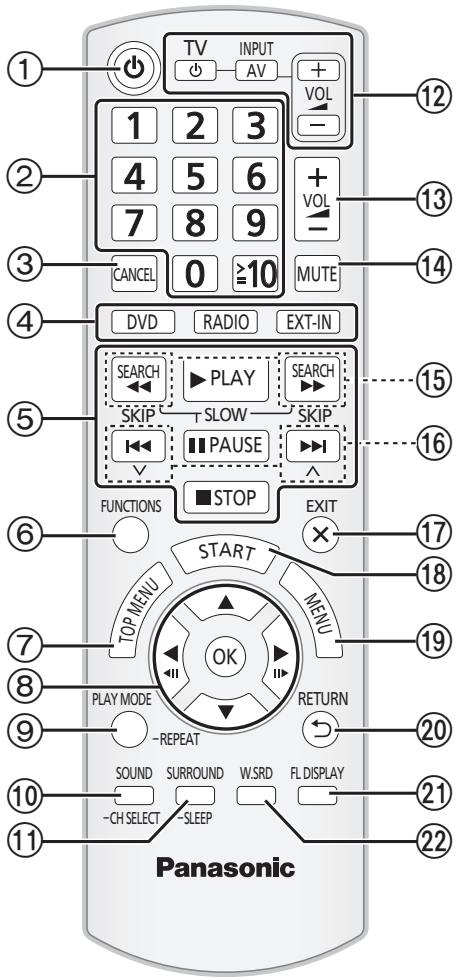
ATTENTION!

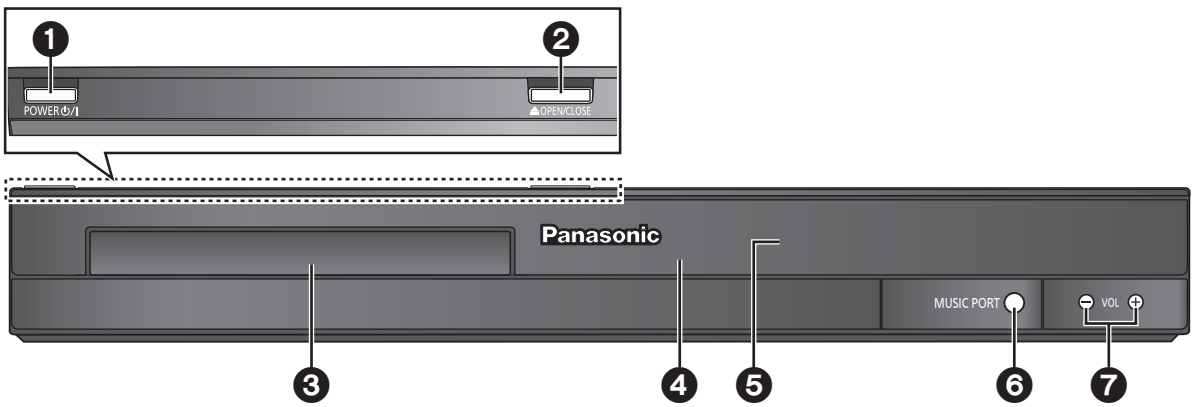
NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

L'appareil doit être installé près d'une prise secteur facile d'accès, et le cordon d'alimentation doit y être branché directement.
Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.


CAUTION – LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class II
CAUTION – CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
VARNING – KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG – SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASS 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! – AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT – SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION – RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意 – ここを開くと可視及び不可視レーザ光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意 – 打开时有可见及不可见激光辐射，避免光束照射。
GB7241.1-2001/3B 类 RQLXS0075

(Intérieur de l'appareil)





Les chiffres encerclés dans le présent manuel (ex.: Appuyer sur [⏻]①) correspondent à ceux du diagramme ci-dessus.

Guide de référence des commandes

Télécommande

① Mise sous/hors tension de l'appareil principal (⇨ 8)
② Sélection des canaux audio et des numéros de titre, etc. / Entrée des chiffres (⇨ 9, 12)
③ Annulation (⇨ 13)
④ **Sélection de la source**
[DVD]: Sélection d'un disque comme source (⇨ 12)
[RADIO]: Sélection du syntonisateur FM (⇨ 9)
[EXT-IN]: Sélection d'une source audio externe (⇨ 10)
AUX → ARC → D-IN → MUSIC P.
↑ ↵
⑤ Commandes de lecture de base (⇨ 12)
⑥ Affichage du menu à l'écran (⇨ 13)
⑦ Affichage du menu principal du disque (⇨ 12)
⑧ Sélection ou confirmation de sélection de rubriques du menu / Image par image (⇨ 12)
⑨ Sélection du mode de lecture / Réglage du mode de lecture en reprise (⇨ 13)
⑩ Sélection du mode de rendu sonore / Sélection d'une enceinte (⇨ 11)
⑪ Sélection des effets ambiophoniques (⇨ 11)
ou
Réglage de la minuterie-sommeil
Maintenir enfoncée la touche [−SLEEP].
Pendant l'affichage de l'heure sur l'afficheur de l'appareil principal, appuyer à plusieurs reprises sur [−SLEEP].
Sur chaque pression de la touche:
SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120
↑ OFF (Désactivé) ↵
● Pour vérifier la durée restante, enfoncer de nouveau la touche.
⑫ **Fonctions du téléviseur**
Orienter la télécommande vers le téléviseur Panasonic et appuyer sur la touche.
[TV, ⏻]: Mise sous/hors tension du téléviseur
[INPUT, AV]: Changement du mode d'entrée vidéo du téléviseur
[+, VOL, −]: Réglage du volume sur le téléviseur
Ceci pourrait ne pas fonctionner correctement avec certains modèles.
⑬ Réglage du volume sur l'appareil principal
⑭ **Mise en sourdine**
● "MUTE" clignote sur l'afficheur de l'appareil principal pendant que la fonction est activée.
● Pour désactiver, appuyer de nouveau sur la touche ou régler le volume.
● La mise en sourdine est annulée lors de la commutation au mode d'attente.
⑮ Sélection manuelle des stations radio (⇨ 9)
⑯ Sélection des stations de radio présyntonisées (⇨ 9)
⑰ Sortie de l'affichage
⑱ Affichage du menu de démarrage (⇨ 10)
⑲ Affichage du menu du disque (⇨ 12)
⑳ Retour à l'écran précédent (⇨ 12)
㉑ Changement du type d'informations affichées à l'écran (⇨ 12)
㉒ Activation/désactivation du mode d'ambiophonie atténuée (⇨ 11)

Pour empêcher de l'interférence avec d'autres appareils Panasonic

Il est possible que d'autres appareils audio/vidéo Panasonic se mettent en marche pendant que cet appareil est activé au moyen de la télécommande fournie.
Il est possible de faire fonctionner cet appareil dans un autre mode en réglant le mode d'opération de la télécommande sur "REMOTE 2".

L'appareil principal et la télécommande doivent se trouver dans le même mode.
1 Appuyer sur la touche [EXT-IN]④ pour sélectionner "AUX".
2 Maintenir enfoncée la touche [⏏ OPEN/CLOSE]❷ de l'appareil principal et [2] de la télécommande jusqu'à ce que l'indication "REMOTE 2" s'affiche.
3 Maintenir enfoncée la touche [OK]⑧ et [2] de la télécommande pendant au moins 2 secondes.
Pour revenir dans le "REMOTE 1", refaire les deux étapes précédentes, en remplaçant [2] par [1].

Appareil principal

❶ **Interrupteur attente/marche (POWER ⏻/I)**
Appuyer sur l'interrupteur pour faire passer l'appareil du mode de marche au mode attente et vice versa. Dans le mode attente, l'appareil consomme une petite quantité d'électricité.
❷ Pour ouvrir/fermer le plateau des disques (⇨ 12)
❸ Plateau du disque
❹ Capteur de signal de la télécommande
❺ Afficheur (Affichage fluorescent)
❻ Connexion d'un dispositif audio externe (⇨ 15)
❼ Pour réglér le volume sur l'appareil principal

FONCTIONS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

L'appareil principal est conçu pour préserver sa consommation de courant et économiser de l'énergie.

■ **Fonction de veille automatique**
L'appareil principal passe automatiquement en mode veille après 30 minutes d'inactivité.
ex.:
– Absence de signal audio provenant d'un appareil externe.
– Arrêt/pause à la lecture de disque.
– Affichage du menu du disque et aucune sélection de lecture.
(Cette fonction pourrait ne pas fonctionner suivant le type d'application de disques.)

TABLE DES MATIÈRES

Mise en route

Accessoires 2
Guide de référence des commandes 4

FONCTIONS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 4

IMPORTANTES MISES EN GARDE . . . . . **ci-dessous**

Guide d'installation

étape 1 Emplacement **6**
étape 2 Raccordements **6**
Raccordement des enceintes 6
Raccordement à l'antenne radio 7
Raccordement audio et vidéo 7
étape 3 Raccordement du cordon d'alimentation **8**
étape 4 Télécommande **8**
étape 5 Réglage facile **8**

Écoute de la radio 9
Présyntonisation automatique 9
Écoute et validation des stations présyntonisées 9
Syntonisation manuelle. 9
Utilisation du menu de démarrage 10
Sélection de la source à l'aide de la télécommande. 10
Écoute du rendu audio du téléviseur ou d'autres appareils sur les enceintes de cet appareil 10

Effets sonores sur toutes les enceintes

Effet ambiophonique 11
Sélection du mode sonore 11
Mode d'ambiophonie atténuée 11
Réglage du niveau de sortie des enceintes pendant la lecture. 11
Réglage de l'équilibre des enceintes pendant la lecture 11

Lecture de disques

Lecture de base **12**
Lecture à partir d'un élément donné **12**
Autres modes de lecture. **13**
Lecture programmée et lecture aléatoire. 13
Répétition 13
Utilisation des menus à l'écran **13**

Autres fonctions

Opérations liées avec le téléviseur (VIERA Link™ "HDAVI Control™") **14**
Réglage du lien audio 14
Pilotage facile uniquement au moyen de la télécommande du téléviseur VIERA 15
Lecture à partir du port musical (MUSIC PORT). **15**

Références

Modification des réglages sur l'appareil **16**
Disques compatibles. **18**
Options d'installation des enceintes **19**
Entretien **19**
Licences **19**
Guide de dépannage **20**
Spécifications **22**
Certificat de garantie limitée **23**

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

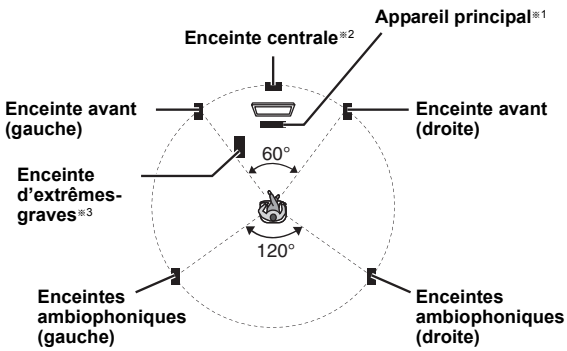
1) Lire attentivement ces instructions.
2) Conserver ces instructions.
3) Lire toutes les mises en garde.
4) Suivre toutes les instructions.
5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
6) Nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7) Ne pas bloquer les évents d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
10) S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter toute blessure en cas de basculement.

13) Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou chute de l'appareil.

étape 1 Emplacement

L'emplacement des enceintes peut affecter le rendu sonore et les basses fréquences.
Prendre note des points suivants:
- Placer les enceintes sur une surface plane et sûre.
- Installer les enceintes à au moins 10 mm ($^{13}/_{32}$ po) de la chaîne pour assurer une ventilation adéquate.
- Le fait de placer des enceintes trop proches des murs, planchers ou coins peut causer des graves trop prononcés. Couvrir les murs et les fenêtres avec des rideaux épais.
- Si un support mural (vendu séparément) est utilisé, se reporter à la page 19.

Exemple de configuration ("**Ambiophonie (recommandé)**": Installation des enceintes ambiophoniques standard)
Les enceintes avant, centrale et ambiophoniques devraient être placées à égale distance de la position d'écoute. Les angles montrés ci-dessous ne sont qu'approximatifs.



※1 Garder au moins 5 cm (2 po) d'espacement de tous côtés pour assurer une ventilation adéquate.
※2 Placer dans une baie ou sur une étagère. La vibration provoquée par l'enceinte peut affecter l'image si elle est placée directement sur le téléviseur.
※3 Placer à droite ou à gauche du téléviseur, sur le plancher ou sur une étagère solide afin d'éviter toute vibration. Laisser un espace d'environ 30 cm ($11^{13}/_{16}$ po) entre l'enceinte et le téléviseur.

Selon la disposition de la pièce, il est possible d'installer toutes les enceintes à l'avant ("Disposit. avant (variante)") (⇨ 8, Réglage facile).

Remarques sur l'utilisation des enceintes

- **N'utiliser que les enceintes fournies**
  L'utilisation d'autres enceintes pourrait non seulement affecter la qualité du son mais pourrait également endommager l'appareil.
- Il est possible d'endommager les enceintes et de réduire leur vie utile si l'écoute est faite à un niveau sonore élevé pendant des périodes prolongées.
- Pour éviter les dommages, réduire le volume dans les cas suivants:
  – En présence de distortion.
  – Si les enceintes émettent un ronronnement causé par un tourne-disque, des interférences produites par des émissions sur la bande FM, des signaux continus en provenance d'un oscillateur, disque test ou équipement électronique.
  – Lors du réglage de la qualité sonore.
  – Lors de la mise en ou hors fonction de l'appareil.

En cas de rendu chromatique irrégulier sur le téléviseur

L'enceinte centrale a été conçue pour être placée à proximité d'un téléviseur, toutefois, il peut arriver que l'image soit affectée sur certains téléviseurs et après avoir fait certains réglages.
Dans un tel cas, couper le contact sur le téléviseur pendant environ 30 minutes.
La fonction de démagnétisation du téléviseur devrait corriger ce problème. S'il persiste, éloigner les enceintes du téléviseur.

Avis
- **L'appareil et les enceintes fournies ne doivent être utilisés que conformément aux présentes instructions. Le non-respect des présentes instructions pourrait entraîner des dommages à l'amplificateur et(ou) aux enceintes voire un risque d'incendie. En cas de dommage ou d'un changement brusque dans le rendement de l'appareil, consulter un technicien qualifié.**
- **Ne pas tenter de fixer ces enceintes au mur par une méthode autre que celles détaillées dans ce manuel.**

Attention

Ne pas toucher le treillis à l'avant des enceintes. Les tenir par leurs côtés.

étape 2 Raccordements

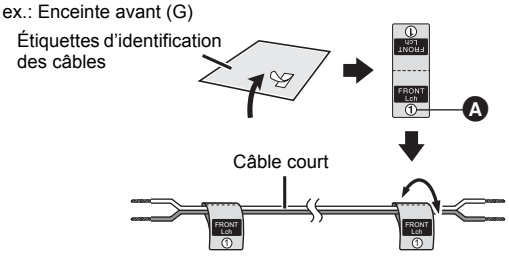
Mettre tous les appareils hors tension et lire leur manuel d'utilisation.
Ne pas brancher le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué tous les autres raccordements.

1 Raccordement des enceintes

Type de câble	Enceintes	Ⓐ	Ⓑ
(Connecté à l'enceinte d'extrêmes-graves)	Enceinte d'extrêmes-graves	6	SUBWOOFER / ENCEINTE D'EXTRÊMES-GRAVES
Court	Enceinte centrale	5	CENTER / CENTRE
	Enceinte avant (D)	2	FRONT / AVANT
	Enceinte avant (G)	1	
Long	Enceinte ambiophonique (D)	4	SURROUND / AMBIOPHONIE
	Enceinte ambiophonique (G)	3	

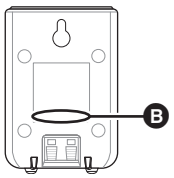
Il est recommandé d'étiqueter les câbles au moment de leur connexion.

ex.: Enceinte avant (G)



Vérifier le type d'enceinte en consultant l'étiquette qui lui est apposée avant de connecter le câble.

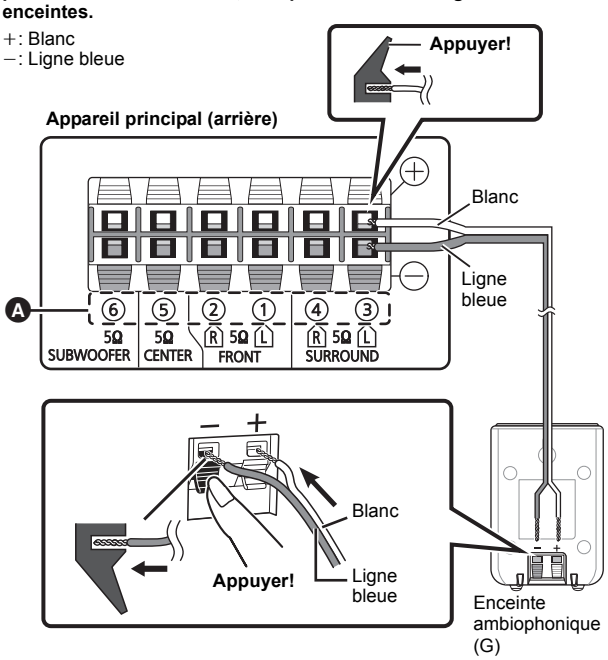
ex.:



Conformément aux indications dans le tableau ci-dessus, connecter les câbles appropriés aux enceintes.
Introduire le fil à fond, en prenant soin de ne pas l'insérer au-delà de la gaine isolante.

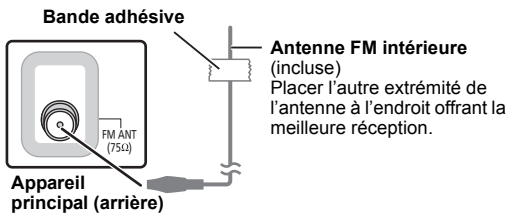
Prendre garde à ne pas croiser (court-circuiter) ou inverser la polarité des fils d'enceinte; cela pourrait endommager les enceintes.

+: Blanc
−: Ligne bleue



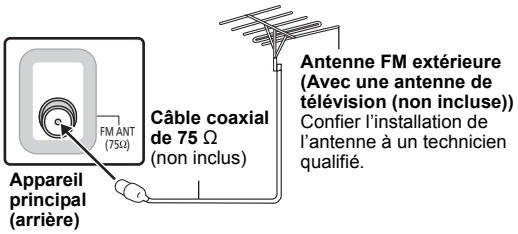
2 Raccordement à l'antenne radio

Utilisation d'une antenne intérieure


Bande adhésive
FM ANT (75Ω)
Antenne FM intérieure (incluse)
Placer l'autre extrémité de l'antenne à l'endroit offrant la meilleure réception.
Appareil principal (arrière)

Raccordement d'une antenne extérieure

Installer des antennes extérieures dans le cas où la réception serait de piètre qualité.
- Débrancher l'antenne si l'appareil est hors fonction.
- Ne pas utiliser l'antenne extérieure pendant un orage.


FM ANT (75Ω)
Câble coaxial de 75 Ω (non inclus)
Antenne FM extérieure (Avec une antenne de télévision (non incluse))
Confier l'installation de l'antenne à un technicien qualifié.
Appareil principal (arrière)

3 Raccordement audio et vidéo

- Pour le rendu audio du téléviseur sur la chaîne, raccorder le câble audio optique numérique, le câble HDMI※ ou le câble audio.
  Consulter les manuels d'utilisation afférents aux appareils pour la configuration audio requise.

※ Lors du raccordement à un téléviseur compatible à la norme ARC seulement.
Pour plus de détails, se reporter aux "Raccordements avec un téléviseur compatible avec ARC". (⇨ à droite)

Raccordements recommandés à un téléviseur

Ce raccordement procure une qualité d'image et sonore optimale.

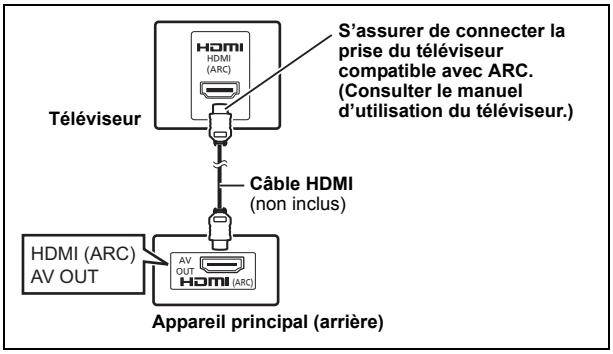
VIERA Link "HDAVI Control"
Si le téléviseur Panasonic utilisé est compatible avec le contrôle VIERA Link, il est possible de synchroniser le téléviseur avec une chaîne cinéma maison et vice versa (⇨ 14, Opérations liées avec le téléviseur).

- Il est recommandé d'utiliser des câbles HDMI haute vitesse arborant le logo HDMI (tel que montré sur la page couverture arrière).
- Il n'est pas possible d'utiliser des câbles non compatibles avec HDMI.
- Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Panasonic. Les numéros de pièces recommandés:
  RP-CDHS15 (1,5 m/4,9 pi), RP-CDHS30 (3,0 m/9,8 pi),
  RP-CDHS50 (5,0 m/16,4 pi), etc.
- **Ne pas effectuer les raccordements vidéo par le truchement d'un magnétoscope.**
  En effet, du fait du système antipiratage, l'image pourrait ne pas être reproduite correctement.
- Après avoir effectué le raccordement du câble audio optique numérique ou HDMI※, configurer en fonction du type audio de l'appareil numérique utilisé (⇨ 10).
  (Seule la lecture Dolby Digital ou PCM peut être effectuée avec ce raccordement.)

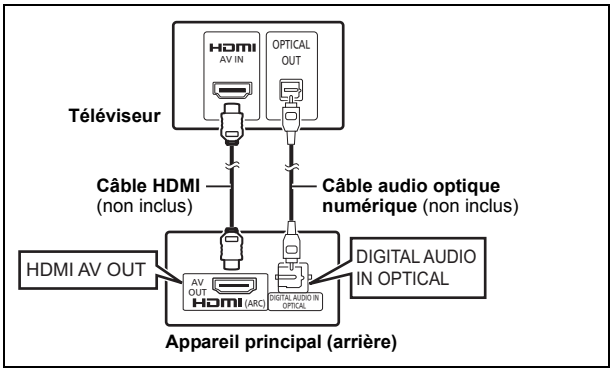
■ Raccordements avec un téléviseur compatible avec ARC

Qu'est-ce que ARC?
ARC est l'abréviation de Audio Return Channel (canal audio de retour), également connu sous le nom HDMI ARC. Il s'agit d'une fonction HDMI. Si le téléviseur est compatible avec la norme ARC, l'audio du téléviseur peut être transmis à cet appareil au moyen du câble HDMI sans avoir à faire de raccordement audio supplémentaire.

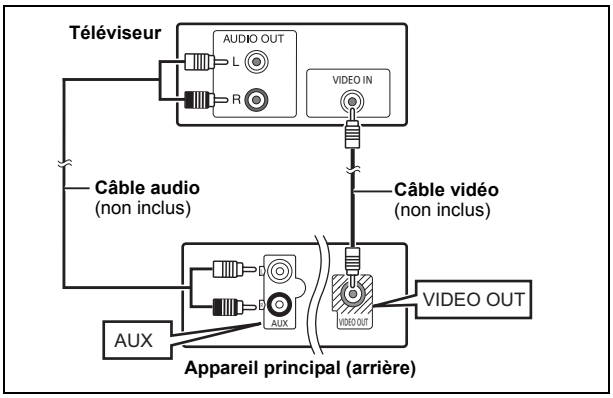
- Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur pour plus de détails.


HDMI (ARC)
S'assurer de connecter la prise du téléviseur compatible avec ARC. (Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur.)
Téléviseur
Câble HDMI (non inclus)
HDMI (ARC) AV OUT
Appareil principal (arrière)

■ Raccordements sans un téléviseur compatible avec ARC



Raccordements alternatifs à un téléviseur

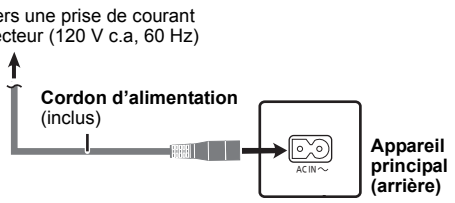


Raccordement à un décodeur (câblosélecteur/récepteur de télévision par satellite/lecteur de disque Blu-ray, etc.)

Utiliser cette connexion pour raccorder l'audio ambiophonique original du décodeur, etc. à cet appareil.
Raccorder le câble audio optique numérique (non inclus) de la prise DIGITAL AUDIO IN OPTICAL sur cet appareil à la prise OPTICAL OUT du décodeur.
- Si la prise DIGITAL AUDIO IN OPTICAL est déjà utilisée pour l'audio du téléviseur, reconnecter l'audio du téléviseur à la prise AUX au moyen d'un câble audio.

Si plusieurs sources audio sont présentes (telles qu'un lecteur de disque Blu-ray, enregistreur DVD, magnétoscope, etc.), les raccorder aux prises d'entrées disponibles sur le téléviseur et raccorder ensuite la prise de sortie du téléviseur à la prise AUX, HDMI AV OUT※ ou DIGITAL AUDIO IN OPTICAL de l'appareil principal.

étape 3 Raccordement du cordon d'alimentation



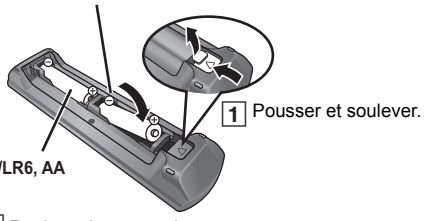
Économie d'énergie
L'appareil principal consomme un peu de courant même lorsqu'il est en mode veille (environ 0,4 W). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher le cordon d'alimentation.
Il sera par la suite nécessaire de refaire la mémorisation de certains paramètres lorsque l'appareil principal sera branché à nouveau.

Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec l'appareil principal. Ne pas l'utiliser avec aucun autre équipement. Par ailleurs, ne pas utiliser d'autres cordons que celui fourni avec l'appareil principal.

étape 4 Télécommande

Piles

2 S'assurer de respecter la polarité (+ et −).



3 Replacer le couvercle.

ATTENTION
Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Les remplacer uniquement par des piles identiques ou du même type recommandées par le fabricant. Suivre les instructions du fabricant pour jeter les piles usées.

- Utiliser des piles alcalines ou au manganèse.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur ou à une flamme.
- Ne pas laisser les piles dans une voiture exposée directement aux rayons solaires avec les portes et fenêtres fermées pour une période prolongée.

Ne pas:
- utiliser ensemble des piles neuves et usées.
- utiliser ensemble des piles de types différents.
- démonter ou court-circuiter les piles.
- tenter de recharger des piles alcalines ou au manganèse.
- utiliser des piles dont la gaine a été enlevée.

Un traitement inapproprié des piles peut entraîner une fuite de l'électrolyte susceptible d'endommager la télécommande.

Retirer les piles de la télécommande si celle-ci ne doit pas être utilisée pendant une longue période. Ranger les piles dans un endroit sombre et frais.

Fonctionnement

Orienter la télécommande directement vers le capteur de signal (⇨ 4), en prenant soin d'éviter les obstacles.

Distance: Environ 7 m (23 pi)
Angle: Environ 20° en haut et en bas et 30° à gauche et à droite

étape 5 Réglage facile

L'écran de réglage facile permet d'effectuer les réglages nécessaires.

Préparatifs
Mettre le téléviseur en marche et sélectionner le mode d'entrée vidéo approprié (ex.: VIDÉO 1, AV 1, HDMI, etc.) pour permettre le raccordement à cet appareil.
- Pour savoir comment changer le mode d'entrée vidéo du téléviseur, consulter son manuel d'utilisation.
- Cette télécommande peut exécuter certaines fonctions de base du téléviseur (⇨ 4).

1 Appuyer sur [⏻]① pour mettre l'appareil principal en marche.
- L'écran de réglage facile apparaît automatiquement.

2 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [OK]⑧.

3 Suivre les directives et effectuer les réglages avec les touches [▲, ▼, ◄, ►]⑧ et [OK]⑧.
- **Langue**
  Sélectionner la langue des affichages à l'écran.
- **Format télé**
  Sélectionner le format en fonction du téléviseur.
- **Posit. enceintes**
  Sélectionner le mode "Ambiophonie (recommandé)" ou "Disposit. avant (variante)" en fonction de la configuration des enceintes (⇨ 6, Emplacement).
- **Vérif. enceintes**
  Écouter le rendu des enceintes pour confirmer les raccordements.
- **Vérif. sortie**
  Régler la sortie audio sur ambiophonique.
- **Audio télé**
  Sélectionner l'entrée audio du téléviseur.
  Pour l'entrée AUX (⇨ 7): Sélectionner "AUX.".
  Pour l'entrée HDMI (⇨ 7): Sélectionner "ARC".
  Pour l'entrée DIGITAL AUDIO IN OPTICAL (⇨ 7): Sélectionner "ENTRÉE NUM.".
  Ceci sera le paramétrage du signal audio télé pour VIERA Link "HDAVI Control". (⇨ 14)

4 Appuyer sur [OK]⑧ pour mettre un terme au "Réglage facile".

- Il est possible d'effectuer le réglage en tout temps en sélectionnant "Réglage facile" dans le menu de configuration. (⇨ 17)
- Si cette chaîne est raccordée à un téléviseur prenant en charge "HDAVI Control 3 ou ultérieur" au moyen d'un câble HDMI, les réglages du format télé et de la langue du menu seront automatiquement extraits via VIERA Link.
- Si cette chaîne est raccordée à un téléviseur prenant en charge "HDAVI Control 2" au moyen d'un câble HDMI, les réglages du format télé et de la langue du menu seront automatiquement extraits via VIERA Link.

Écoute de la radio

Présyntonisation automatique

Il est possible de présyntoniser jusqu'à 30 stations.

1 Appuyer sur [RADIO]④ puis sélectionner "FM".

2 Appuyer sur [MENU]⑲.
Sur chaque pression de la touche:
LOWEST (par défaut)**:**
Commence la présyntonisation automatique avec la fréquence la plus basse.

CURRENT:
Commence la présyntonisation automatique avec la fréquence présentement syntonisée.※

※ Pour changer la fréquence, se reporter à "Syntonisation manuelle" (⇨ à droite).

3 Maintenir enfoncée la touche [OK]⑧.
Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que "FM AUTO" s'affiche.
Le syntonisateur commence à présyntoniser toutes les stations pouvant être reçues et celles-ci sont sauvegardées en ordre croissant.

- L'indication "SET OK" s'affiche après la mémorisation des stations et la radio syntonise la dernière station présyntonisée.
- L'indication "ERROR" s'affiche lors d'un problème durant la présyntonisation automatique. Présyntoniser les stations manuellement (⇨ à droite).

Écoute et validation des stations présyntonisées

1 Appuyer sur [RADIO]④ puis sélectionner "FM".

2 Utiliser les touches numérotées pour sélectionner une station.
- Sélection d'un numéro à 2 chiffres
  ex.: 12: [≧10]② ⇨ [1] ⇨ [2]

Il est également possible d'appuyer sur [∨, ∧]⑯.

- Le réglage FM est également affiché à l'écran du téléviseur.

En présence de bruit excessif

Maintenir la touche [PLAY MODE]⑨ enfoncée pour afficher "MONO".

Pour annuler le mode, maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que "AUTO ST" s'affiche.
- Le mode est également changé lorsque la fréquence syntonisée est changée.

Syntonisation manuelle

1 Appuyer sur [RADIO]④ puis sélectionner "FM".

2 Appuyer sur [SEARCH◄◄, SEARCH►►]⑮ pour sélectionner la fréquence.
- Pour lancer la syntonisation automatique, maintenir enfoncée la touche [SEARCH◄◄, SEARCH►►]⑮ jusqu'à ce que la fréquence commence à changer. La syntonisation s'arrête lorsqu'une station est syntonisée.

Présyntonisation manuelle

Il est possible de présyntoniser jusqu'à 30 stations.

1 Pendant l'écoute de la radio
Appuyer sur [OK]⑧.

2 Lorsque la fréquence clignote sur l'afficheur
Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner une station.
- Sélection d'un numéro à 2 chiffres
  ex.: 12: [≧10]② ⇨ [1] ⇨ [2]

Il est également possible d'appuyer sur [∨, ∧]⑯, et puis sur [OK]⑧.

S'il y a lieu, la nouvelle station remplace celle qui se trouvait déjà mémorisée.

Modulation de fréquence FM

La modulation est réglée en usine à 0,2 MHz. Il est cependant possible de la modifier afin de recevoir les stations pouvant être syntonisées par pas de 0,1 MHz. Il peut être nécessaire de modifier la modulation si le syntonisateur semble sauter les fréquences établies pour les stations dans la région.

1 Appuyer sur [RADIO]④ pour sélectionner "FM".

2 Maintenir enfoncée la touche [⏏ OPEN/CLOSE]❷ sur l'appareil principal.

Après quelques secondes, l'afficheur indique la fréquence minimale actuelle. Maintenir la pression sur la touche. La fréquence minimale change et l'intervalle est modifié.
ex.: 87.9 (Par défaut) ⟷ 87.5

Pour rétablir la modulation initiale, recommencer les étapes 1 et 2.

Une fois le réglage changé, la fréquence précédemment en mémoire est effacée. La prérégler à nouveau.

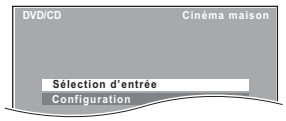
Utilisation du menu de démarrage

Utiliser le menu de démarrage pour sélectionner la source désirée, modifier les réglages, accéder aux menus, lancer la lecture, etc.

1 Appuyer sur [START]⑱ pour afficher le menu de démarrage.

- Lorsque VIERA Link "HDAVI Control" est utilisé, le téléviseur se met automatiquement en marche lorsque le menu de démarrage s'affiche.

ex.:



2 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK]⑧.

- Pour quitter le menu, appuyer sur la touche [START]⑱.

3 Appuyer sur [▲, ▼, ◄, ►]⑧ pour effectuer le réglage, puis appuyer sur [OK]⑧.

Lorsque "Sélection d'entrée" a été sélectionné

Il est possible de sélectionner la source désirée à partir du menu.

- DVD/CD (⇨ 12), RADIO FM (⇨ 9), AUX.※1 (⇨ ci-dessous), ARC※1 (⇨ ci-dessous), ENTRÉE NUM.※1, 2 (⇨ ci-dessous), PORT MUSIC. (⇨ 15)

※1 "(TV)" s'affiche aux côtés de "AUX", "ARC" ou "ENTRÉE NUM.", indiquant le paramétrage audio télé pour VIERA Link "HDAVI Control" (⇨ 14).

※2 "(STB)" s'affiche aux côtés de "ENTRÉE NUM." indiquant le paramétrage audio du décodeur pour VIERA Link "HDAVI Control" (⇨ 14).

Lorsque "Configuration" est sélectionné

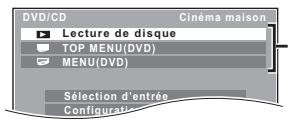
Il est possible de modifier la configuration de cet appareil. (⇨ 16)

Autres rubriques

Les rubriques disponibles sont en fonction de la source et du support.

Lorsqu'un disque a été mis en place, il est également possible de lancer la lecture ou d'accéder aux menus à partir du menu de démarrage.

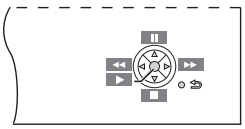
ex.: DVD-V



Lecture/accès aux menus

Lorsque l'écran de commande s'affiche

ex.: DVD-V (lorsque "Lecture de disque" est sélectionné dans le menu de démarrage)



Il est possible de piloter la lecture au moyen des commandes indiquées.

Sélection de la source à l'aide de la télécommande

Appuyer sur	Pour sélectionner
[DVD]④	**DVD/CD**
[RADIO]④	**FM** (⇨ 9)
[EXT-IN]④	Sur chaque pression de la touche: **AUX:** Pour une source raccordée à l'entrée audio AUX. **ARC:** Pour une source raccordée à l'entrée audio HDMI AV OUT. **D-IN:** Pour une source audio raccordée à l'entrée DIGITAL AUDIO IN OPTICAL. (⇨ à droite) **MUSIC P.:** Pour la source audio reliée au port musical (MUSIC PORT). (⇨ 15)

Vérifier la connexion audio à la prise AUX, HDMI AV OUT ou DIGITAL AUDIO IN OPTICAL, ou au port musical (MUSIC PORT) sur l'appareil principal lors de la sélection des sources correspondantes (⇨ 7, 15). Baisser le volume du téléviseur au minimum, puis ajuster le volume sur l'appareil principal.

Écoute du rendu audio du téléviseur ou d'autres appareils sur les enceintes de cet appareil

Préparatifs

- S'assurer qu'il y a un raccordement audio entre cet appareil et le téléviseur ou un appareil auxiliaire. (⇨ 7)
- Mettre le téléviseur ou un appareil auxiliaire en marche.

Appuyer sur [EXT-IN]④ pour sélectionner la source utilisée pour raccorder cet appareil au téléviseur ou un appareil auxiliaire.

- Pour changer les effets ambiophoniques et le rendu sonore, se reporter aux "Effets sonores sur toutes les enceintes" (⇨ 11).
- Si le téléviseur Panasonic utilisé prend en charge la fonction VIERA Link, se reporter à "Opérations liées avec le téléviseur" (⇨ 14) pour d'autres fonctions connexes.

Paramétrages pour entrée audio numérique

Sélectionner les réglages qui conviennent le mieux au signal audio en provenance des prises DIGITAL AUDIO IN OPTICAL et HDMI AV OUT de l'appareil principal.

- Les éléments soulignés sont les paramétrages par défaut.

Réglages possibles	
Mode	**Réglage**
DUAL:	(Ne fonctionne qu'avec un signal Dolby Dual Mono (monaural)) **– <u>MAIN+SAP</u>** (signal audio stéréophonique) **– MAIN** **– SAP** "**SAP**" = Secondary Audio Program (Seconde Voix Audio) ● Régler le mode PCM FIX sur "OFF" (Désactivé) pour acheminer le rendu audio de "MAIN" ou "SAP".
DRC: (Compression dynamique)	**– ON** (Activé) Règle la clarté sonore même lorsque le volume est bas en comprimant les taux le plus bas et le plus haut du niveau sonore. Utile pour une écoute nocturne. (Avec Dolby Digital seulement) **– <u>OFF</u>** (Désactivé) La dynamique intégrale du signal est rendue.
PCM FIX:	**– ON** (Activé) Sélectionner seulement lors de la réception de signaux PCM. **– <u>OFF</u>** (Désactivé) Sélectionner ce mode lorsque des signaux Dolby Digital et PCM sont reçus. ● Lors de la lecture d'une source à 5.1 canaux ambiophonique, sélectionner "OFF" (Désactivé).
STB※: (CABLE/SAT AUDIO)	**– SET** (Régler) Sélectionner quand l'appareil principal est réglé pour commuter la source d'entrée à "D-IN" lorsqu'un appareil raccordé à la prise HDMI (décodeur, etc.) est sélectionné comme source sur le téléviseur (⇨ 14, Réglage du lien audio avec le décodeur). **– <u>OFF</u>** (Désactivé) Sélectionner pour désactiver ce réglage.

1 Appuyer sur [EXT-IN]④ à plusieurs reprises pour sélectionner "D-IN" ou "ARC".

2 Appuyer sur [PLAY MODE]⑨, puis sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner le mode.

3 Lors de l'affichage du mode sélectionné, appuyer sur [◄, ►]⑧ pour sélectionner le paramétrage désiré.

※ Uniquement lorsque "D-IN" est sélectionné.
S'assurer de sélectionner le canal d'entrée de l'appareil (décodeur, etc.) sur le téléviseur lors du réglage.
L'appareil doit être raccordé à un téléviseur Panasonic au moyen d'un câble HDMI et à cet appareil à l'aide d'un câble audio optique numérique.

- Si le canal d'entrée de l'appareil auxiliaire (décodeur, etc.) est modifié sur le téléviseur ou si l'appareil désiré pour les opérations liées est changé, régler le mode "STB" à "OFF" (Désactivé) à l'étape 3 ci-dessus, puis sélectionner "SET" (Régler) à nouveau.
- Cette fonction est inopérante lorsque "ENTRÉE NUM." a été sélectionné sous "Audio télé" (⇨ 17).

Effets sonores sur toutes les enceintes

- Les effets sonores suivants pourraient ne pas être disponibles ou pourraient n'avoir aucun effet selon la source.
- Il se peut que la qualité du rendu sonore soit affectée lorsque ces circuits de modulation du champ sonore sont utilisés avec certaines sources. Le cas échéant, désactiver le circuit.

Quand le mode effet ambiophonique, ambiophonie atténuée ou le mode sonore est changé, le réglage s'affiche sur l'écran du téléviseur si "DVD/CD" est la source sélectionnée durant la lecture vidéo.

Effet ambiophonique

Appuyer sur [SURROUND]⑪.
Sur chaque pression de la touche:

Pour le mode "Ambiophonie (recommandé)"※

STANDARD:
Le signal est rendu tel qu'il a été enregistré ou codé. Le rendu des enceintes varie selon la source.

MULTI-CH:
Il est possible de profiter d'une sortie audio utilisant les enceintes avant en plus des enceintes ambiophoniques même lors de la lecture d'un signal audio 2 canaux.

MANUAL: (⇨ ci-dessous)

Pendant que "MANUAL" est affiché, appuyer sur [◄, ►]⑧ pour sélectionner d'autres modes ambiophoniques.
Sur chaque pression de la touche [◄, ►]⑧:

DOLBY PLII MOVIE
Idéal pour les vidéos ou films enregistrés en Dolby Surround.

DOLBY PLII MUSIC
Ajoute l'effet 5.1 canaux à un signal stéréo.

S.SRD (Super Surround)
Utilise toutes les enceintes avec un signal d'entrée stéréo.

STEREO
Le signal n'est reproduit que sur les enceintes avant et d'extrêmes-grave sans égard à la source.

Modes recommandés pour apprécier des sources audio télé ou stéréo sur toutes les enceintes:
● DOLBY PLII MOVIE ● DOLBY PLII MUSIC ● S.SRD

Pour le mode "Disposit. avant (variante)"※

STANDARD:
La source stéréo est rendue comme signal audio sur 2.1 canaux.
Lors de la lecture de sources ambiophoniques, il est possible de profiter d'un effet de style ambiophonique sur 5.1 canaux même avec toutes les enceintes à l'avant.

STEREO:
Toute source peut être lue en stéréo. L'effet ambiophonique n'est pas disponible.

A.SRD (Advanced Surround):
Il est possible de profiter d'un effet ambiophonique avec toute source audio.

Lorsque le signal est Dolby Digital, "/DOLBY DIGITAL" sera également affiché.

※ Le mode sélectionné dans "Posit. enceintes" (⇨ 8, Réglage facile).

Sélection du mode sonore

1 Appuyer sur [SOUND]⑩ pour sélectionner un effet sonore.
Sur chaque pression de la touche:
EQ: Égaliseur
SUBW LVL: Niveau des extrêmes-graves
C.FOCUS: Focalisation centrale (Seulement lorsque le mode "Ambiophonie (recommandé)" est sélectionné sous "Posit. enceintes" (⇨ 8, Réglage facile).)

2 Pendant que l'effet sélectionné est affiché, appuyer sur [◄, ►]⑧ pour effectuer les réglages.
Voir la page suivante pour plus de détails sur le paramétrage de chacun des effets sonores.

EQ (Égaliseur)
Il est possible de sélectionner les réglages de la qualité du rendu sonore.
Sur chaque pression de la touche [◄, ►]⑧:
FLAT (Uniforme)**:** Désactivé (aucun effet n'est ajouté).
HEAVY (Dynamique)**:** Confère plus de force à la musique rock.
CLEAR (Clair)**:** Accentue les hautes fréquences.
SOFT (Doux)**:** Pour la musique d'ambiance.

SUBW LVL (Niveau des extrêmes-graves)
Il est possible de régler le niveau des graves. L'appareil sélectionne automatiquement le réglage approprié selon le type de source de lecture.
LEVEL 1 ↔ LEVEL 2 ↔ LEVEL 3 ↔ LEVEL 4

- Le réglage demeure en mémoire et est rappelé à chaque lecture du même type de musique.

C.FOCUS (Focalisation centrale)
(Cette fonction s'utilise à la lecture d'un contenu audio comportant un signal sur le canal centre ou lorsque DOLBY PLII (⇨ à gauche) est sélectionné.)
Il est possible de créer l'impression que le son de l'enceinte du canal centre provient du téléviseur.
ON (Activé) ⟷ OFF (Désactivé)

Mode d'ambiophonie atténuée

Il est possible d'augmenter l'effet sonore pour les sons à faible volume sur 5.1 canaux.
(Pratique pour l'écoute la nuit sans risquer de déranger son entourage.)

Appuyer sur [W.SRD]㉒.
Sur chaque pression de la touche:
ON (Activé) ⟷ OFF (Désactivé)

Réglage du niveau de sortie des enceintes pendant la lecture

Seulement lorsque le mode "Ambiophonie (recommandé)" est sélectionné sous "Posit. enceintes" (⇨ 8, Réglage facile)
(Possible lors de la lecture sur 5.1 canaux ou lors de la sélection de DOLBY PLII/"S.SRD" (⇨ à gauche).)

1 Maintenir enfoncée la touche [–CH SELECT]⑩ pour sélectionner une enceinte.
Pendant l'affichage du canal correspondant à l'enceinte sélectionnée, appuyer sur [–CH SELECT]⑩.
ex.: L→ C→ R→ RS→ LS→ SW

- Le réglage de SW n'est possible que si le disque comprend un canal d'extrêmes-graves.
- Lorsque "S" apparaît, seul le canal des enceintes ambiophoniques peut être réglé. Le niveau de sortie des deux enceintes ambiophoniques peut être réglé en même temps.

2 Lorsque "C", "RS", "LS", "SW" ou "S" est sélectionné
Appuyer sur [▲]⑧ (augmenter) ou [▼]⑧ (diminuer) pour régler le niveau de sortie sur chaque enceinte.
C, RS, LS, SW, S: −6 dB à +6 dB
(L (G), R (D): Seul l'équilibre est réglable.) (⇨ ci-dessous)

Réglage de l'équilibre des enceintes pendant la lecture

Pour le mode "Ambiophonie (recommandé)"※:
Équilibre des enceintes avant
Pour le mode "Disposit. avant (variante)"※:
Équilibre des enceintes avant et ambiophoniques

1 Maintenir enfoncée la touche [–CH SELECT]⑩ pour sélectionner "L" (G) ou "R" (D).

2 Lorsque "L" (G) ou "R" (D) est sélectionné
Appuyer sur [◄, ►]⑧ pour régler l'équilibre des enceintes.

※ Le mode sélectionné sous "Posit. enceintes" (⇨ 8, Réglage facile).

Lecture de base

Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner le mode d'entrée vidéo approprié (ex.: VIDÉO 1, AV 1, HDMI, etc.).

1 Appuyer sur [⏻]① pour mettre l'appareil en marche.

2 Appuyer sur [DVD]④ et sélectionner "DVD/CD".

3 Appuyer sur [▲ OPEN/CLOSE]❷ pour ouvrir le plateau du disque.

4 Introduire le disque.
- Avec les disques à double face, introduire le disque avec l'étiquette de la face à lire vers le haut.

Étiquette vers le haut

5 Appuyer sur [► PLAY]⑤ pour lancer la lecture.
- Appuyer sur [+, VOL, −]⑬ pour régler le volume.

- Sur pression de [▲ OPEN/CLOSE]❷ pour fermer le plateau du disque, l'appareil lance automatiquement la lecture du disque dans le plateau.
  MP3 JPEG
  – Seule la lecture du contenu du groupe en cours sera effectuée.
  – En présence de contenu MP3 et JPEG sur le groupe en cours, uniquement un type de contenu pourra être lu. (Priorité: lecture de contenu MP3.)
  Il est possible de sélectionner un élément du contenu désiré pour amorcer la lecture.
  (⇨ à droite, Utilisation du menu de navigation)
- **LE DISQUE CONTINUE DE TOURNER PENDANT QUE LES MENUS SONT AFFICHÉS.**
  Appuyer sur [■ STOP]⑤ lorsque la lecture est terminée pour protéger le moteur de l'appareil, l'écran du téléviseur, etc.
- Le nombre total de titres peut ne pas s'afficher correctement avec les disques +R/+RW.

Commandes de base

Lecture express: [► PLAY]⑤
(en mode veille)
L'appareil principal se met automatiquement en marche et la lecture du disque qui se trouve sur le plateau s'amorce.

Arrêt: [■ STOP]⑤
La position est conservée en mémoire pendant l'affichage de "RESUME" à l'afficheur de cet appareil.
DVD-V VCD CD MP3 Cet appareil peut conserver en mémoire la position de poursuite des 5 derniers disques.
- Appuyer sur [► PLAY]⑤ pour poursuivre la lecture.
- Appuyer sur [■ STOP]⑤ pour annuler la position.

Pause: [❚❚ PAUSE]⑤
- Appuyer sur [► PLAY]⑤ pour relancer la lecture.

Saut: [SKIP ⏮, SKIP ⏭]⑤

Recherche: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶]⑤ (pendant la lecture)
Ralenti: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶]⑤ (pendant la pause)
- Recherche: Jusqu'à 4 paliers
  Ralenti: Jusqu'à 3 paliers
- Appuyer sur [► PLAY]⑤ pour amorcer la lecture normale.
- VCD Ralenti: En sens avant seulement.

DVD-V VCD **Image par image:** [◀❚❚, ❚❚▶]⑧ (pendant la pause)
- VCD En sens avant seulement.

Sélection d'un disque: [▲, ▼, ◀, ►, OK]⑧
[▲, ▼, ◀, ►]⑧: Sélectionner
[OK]⑧: Confirmer

Saisie d'un numéro: Touches numériques
DVD-V VCD CD
ex.: Pour sélectionner 12: [≧10]② ⇨ [1] ⇨ [2]

DVD-V **Affiche le menu principal du disque:** [TOP MENU]⑦
DVD-V **Affiche le menu du disque:** [MENU]⑲

Retour au menu précédent: [RETURN]⑳

VCD (avec pilotage de la lecture)
Affiche le menu du disque: [RETURN]⑳
Activation/désactivation de la fonction de pilotage de la lecture: [MENU]⑲

Affichage sur le lecteur: [FL DISPLAY]㉑
DVD-V MP3
Affichage chronométrique ↔ Affichage de l'information
JPEG
SLIDE (Diaporama)↔Numéro du contenu

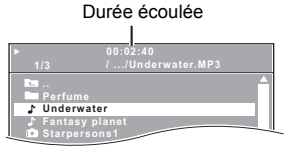
Lecture à partir d'un élément donné

Utilisation du menu de navigation
CD MP3 JPEG

Il est possible de choisir de lancer la lecture à partir d'un élément donné lorsque l'écran du menu de navigation est affiché.
ex.: Disque de données

Groupe (Dossier)**:**
Contenu (Fichier/Plage)**:**
: MP3/CD-DA
: JPEG

Durée écoulée



Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK]⑧.
- Appuyer sur [◀, ▶]⑧ pour passer à la page suivante ou à la page précédente.

La lecture s'amorce à partir de l'élément sélectionné.

MP3 JPEG
- Pour revenir au dossier précédent, appuyer sur [RETURN]⑳. Il est également possible d'effectuer cette opération en sélectionnant "..." dans le menu.
- Maximum de 16 caractères pour les noms de dossier/fichier.
- Seule la lecture du contenu du groupe en cours sera effectuée.
- En présence de contenu MP3 et JPEG sur le groupe en cours, la lecture s'effectuera selon le type de contenu sélectionné.

Sélection d'une image à partir du menu de vignettes
JPEG

1 Lors de l'affichage d'une image, appuyer sur [TOP MENU]⑦ pour afficher le menu de vignettes.
ex.:

2 Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ►]⑧ pour sélectionner une image, puis sur [OK]⑧.
- Appuyer sur [SKIP ⏮, SKIP ⏭]⑤ pour passer à la page suivante ou à la page précédente.

■ Rotation d'une image

Lors de l'affichage d'une image, appuyer sur [▲, ▼, ◀, ►]⑧ pour faire pivoter l'image.

Autres modes de lecture

Lecture programmée et lecture aléatoire

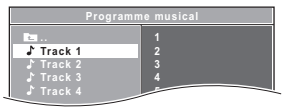
CD MP3 JPEG

Préparatifs

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyer sur [PLAY MODE]⑨ pour sélectionner le mode de lecture.
Sur chaque pression de la touche:
CD MP3 **Menu de Programme musical**
JPEG **Menu de Programme image**
RND Menu aléatoire
Sortie des menus programmés ou aléatoires

Lecture programmée (jusqu'à 30 éléments)

1 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner une rubrique, puis sur [OK]⑧.
ex.: MP3



- Lorsqu'un contenu est sélectionné, il sera programmé.
- Recommencer cette étape pour programmer d'autres éléments.
- MP3 JPEG Pour revenir au dossier précédent, appuyer sur [RETURN]⑳. Il est également possible d'effectuer cette opération en sélectionnant " .. " dans le menu.

2 Appuyer sur [► PLAY]⑤ pour lancer la lecture.

Pour effacer le programme sélectionné
1 Appuyer sur [►]⑧ puis sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner le programme.
2 Appuyer sur [CANCEL]③.

Pour effacer tout le programme
Appuyer à plusieurs reprises sur [►]⑧ pour sélectionner "Effacer tout", puis appuyer sur [OK]⑧.
Tout le programme est supprimé après l'ouverture du plateau du disque, la mise hors marche de l'appareil ou la sélection d'une autre source.

Lecture aléatoire

CD Toutes les plages seront lues dans un ordre aléatoire.
MP3 JPEG Le contenu MP3/JPEG du groupe sélectionné sera lu dans un ordre aléatoire.

1 MP3 JPEG
Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner le groupe désiré, puis appuyer sur [OK]⑧.
ex.: MP3

- Pour revenir au dossier précédent, appuyer sur [RETURN]⑳. Il est également possible de faire ceci en sélectionnant " .. " dans le menu.

2 MP3 JPEG
Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner le contenu désiré※, puis appuyer sur [OK]⑧.
※ En présence de contenu MP3 et JPEG, la lecture aléatoire s'effectuera selon le type de contenu sélectionné.

3 Appuyer sur [► PLAY]⑤ pour lancer la lecture.

Répétition

Cette fonction est seulement disponible pendant l'affichage du temps de lecture écoulé. Elle fonctionne également avec les fichiers JPEG.

Pendant la lecture, maintenir la touche [–REPEAT]⑨ enfoncée, pour afficher le mode répétition.
Pendant l'affichage du mode répétition, appuyer sur [–REPEAT]⑨ pour sélectionner l'élément à répéter.
ex.: DVD-V
Chapitre → Titre → Non

Pour annuler, sélectionner "Non".

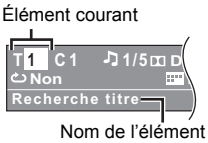
Les éléments qui s'affichent varient selon le disque et le mode de lecture.

Le mode aléatoire sera supprimé lorsque le mode répétition est modifié.

Utilisation des menus à l'écran

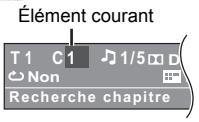
1 Appuyer sur [FUNCTIONS]⑥ pour afficher le menu à l'écran.
Sur chaque pression de la touche:
Menu 1 (Disque)
Menu 2 (Vidéo)
Menu 3 (Audio)
Quitter

ex.: DVD-V Menu 1 (Disque)



2 Appuyer sur [▲, ▼, ◄, ►]⑧ pour sélectionner une rubrique, puis sur [OK]⑧.

ex.: DVD-V Menu 1 (Disque)



3 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour effectuer les réglages, puis sur [OK]⑧.

Ce réglage ne fonctionne pas lors de la lecture HD JPEG (⇨ 16, Mode JPEG HD JPEG)

Les éléments qui s'affichent varient selon le type de disque.

Menu 1 (Disque)

Recherche de plage, Recherche titre, Recherche contenu, Recherche chapitre

Pour amorcer la lecture à partir d'un élément donné
ex.: DVD-V: **T2 C5**
Pour sélectionner 12: [≧10]② ⇨ [1] ⇨ [2] ⇨ [OK]⑧

Audio

DVD-V (avec bandes son multiples)
Pour sélectionner la bande son

VCD
Pour sélectionner "G", "D", "G+D" ou "G D"

Les opérations possibles varient selon les disques. Pour de plus amples renseignements, se reporter à la notice d'emploi du disque.

Type de signal/données
LPCM/D D/DTS※/MPEG: Type de signal
※ Pendant la lecture de la source DTS, aucun son ne sera rendu sur les enceintes.

Vitesse de lecture

DVD-V
Pour modifier la vitesse de lecture
– de “×0.6” à “×1.4” (par paliers de 0,1)
- Appuyer sur [► PLAY]⑤ pour revenir à la lecture normale.
- Après avoir modifié la vitesse
  – Dolby Pro Logic II n’a aucun effet.
  – La sortie audio passe dans le mode stéréophonique (2 canaux).
  – La fréquence d’échantillonnage passe de 96 kHz à 48 kHz.
- Cette fonction peut ne pas fonctionner selon l’enregistrement sur le disque.

Mode répétition

(⇨ 13, Répétition)
Répétition A-B (Reprise de sections entre deux points spécifiques)
Sauf JPEG
Appuyer sur [OK]⑧ aux points de début et de fin.
- Sélectionner “Non” pour annuler.

Sous-titres

DVD-V (avec sous-titres multiples)
Pour sélectionner la langue des sous-titres
- Avec les disques +R/+RW, le numéro des sous-titres peut s’afficher pour des sous-titres qui n’apparaissent pas à l’écran.

Angle

DVD-V (avec angles multiples)
Pour sélectionner un angle vidéo

Menu 2 (Vidéo)

Mode de transfert

Pour sélectionner la méthode de conversion de la sortie vidéo selon le type de matériel
Auto, Vidéo
- En présence de distorsion, sélectionner “Vidéo”.
- Ce réglage pourrait n’avoir aucun effet selon la source.

Zoom

Pour sélectionner le zoom
Normal, 1, 2, 3

Menu 3 (Audio)

Optimisation dialogue

Pour rendre le dialogue des films plus clair
DVD-V (Avec enregistrements Dolby Digital, sur 3 canaux ou plus avec dialogues sur le canal centre)
Non, Oui

Opérations liées avec le téléviseur (VIERA Link™ “HDAVI Control™”)

Qu’est-ce que la fonction VIERA Link “HDAVI Control”?
L’appellation EZ Sync® est maintenant remplacée par VIERA Link™. Il s’agit d’une pratique fonction qui synchronise l’opération de cet appareil et d’un téléviseur Panasonic (VIERA) compatible avec la fonction VIERA Link “HDAVI Control”. Il est possible d’utiliser cette fonction en raccordant l’appareil auxiliaire à l’aide d’un câble HDMI. Pour plus de détails, consulter le manuel d’utilisation de l’appareil raccordé.

Préparatifs
- Vérifier la connexion HDMI (⇨ 7).

1 Régler “VIERA Link” sur “Oui” (⇨ 17).
(Par défaut, le réglage est à “Oui”.)
2 Régler les commandes “HDAVI Control” sur l’appareil raccordé (ex. téléviseur).
3 Mettre en marche tous les appareils compatibles avec “HDAVI Control” et sélectionner le canal d’entrée de cet appareil sur le téléviseur raccordé afin de permettre le bon fonctionnement de la fonction “HDAVI Control”.

Lors de toute modification de raccordement ou de réglage, recommencer cette procédure et confirmer les points à nouveau sous “Réglage du lien audio” (⇨ ci-dessous).

Réglage du lien audio

■ Réglage du lien audio avec le téléviseur

Sélectionner “AUX”, “ARC”※1 ou “ENTRÉE NUM.” pour le lien audio au téléviseur.
Se reporter au paramétrage Audio télé sous Réglage facile (⇨ 8) ou à “Audio télé” dans le menu HDMI (⇨ 17).
Confirmer le raccordement audio du téléviseur à la prise auxiliaire (pour “AUX”), à la prise HDMI AV OUT (pour “ARC”※1) ou à la prise DIGITAL AUDIO IN OPTICAL (pour “ENTRÉE NUM.”) sur l’appareil principal (⇨ 7).

■ Réglage du lien audio avec le décodeur

Sélectionner “D-IN” pour le lien audio au décodeur.
Consulter les paramétrages du décodeur sous “Paramétrages pour entrée audio numérique” (⇨ 10).
Confirmer le raccordement audio du décodeur à la prise DIGITAL AUDIO IN OPTICAL (pour “D-IN”) sur l’appareil principal (⇨ 7).

- La fonction VIERA Link “HDAVI Control”, basée sur les fonctions de pilotage fournies par HDMI qui est une norme de l’industrie aussi connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control/Comité des télécommunications et de l’électronique), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée à nos appareils. De ce fait, son pilotage avec les appareils d’autres fabricants qui prennent en charge HDMI CEC n’est pas garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” est la nouvelle norme (depuis décembre 2010) pour les appareils compatibles avec HDAVI Control de Panasonic. Cette norme est compatible avec les appareils HDAVI traditionnels de Panasonic.
- Consulter les manuels d’utilisation afférents aux appareils d’autres marques qui sont compatibles avec la fonction VIERA Link.

Synchronisation automatique

(Pour “HDAVI Control 3 ou ultérieur”)
Cette fonction ajuste automatiquement le décalage entre la sortie audio et vidéo. (Ceci fonctionne seulement lorsque la source est “DVD/CD”, “AUX”※2, “ARC”※1, 2 ou “D-IN”※2, 3.)
- Lorsque “DVD/CD” est sélectionné comme source, régler “Temps de délai” dans le Menu Vidéo à “0ms/Auto” (⇨ 16).

Lecture express

Il est possible de mettre l'appareil principal et le téléviseur en marche, et de lancer la lecture d'un disque sur simple pression d'une touche.

En mode de veille, appuyer sur [► PLAY]⑤ pour lancer la lecture d'un disque.

Les enceintes de l'appareil sont automatiquement activées (⇨ ci-dessous).

L'image pourrait ne pas s'afficher immédiatement sur le téléviseur. Si le début de la lecture est raté, appuyer sur [SKIP I◀◀]⑤ ou [SEARCH◀◀]⑤ pour retourner au début de la lecture.

À propos de la commutation automatique du signal d'entrée (Lien-En marche)

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, le téléviseur commutera automatiquement le signal d'entrée et effectuera l'opération correspondante.
De plus, lorsque le téléviseur est hors marche, celui-ci se mettra en marche:
– Lorsque la lecture est lancée sur l'appareil
– Lorsqu'une opération qui requiert l'écran est effectuée (ex.: menu de démarrage)

- Lors de la commutation de l'entrée du téléviseur au mode de syntonisation du téléviseur ou au canal d'entrée du décodeur, cet appareil commute automatiquement à "AUX"※2, "ARC"※1, 2 ou "D-IN"※2, 3.
- Lorsque la lecture du disque est lancée, le téléviseur commute automatiquement le mode d'entrée pour cet appareil.

Lien-Hors marche

Tout équipement connecté compatible avec "HDAVI Control", y compris cet appareil, se met automatiquement hors marche lorsque le téléviseur est mis hors marche.
Pour poursuivre la lecture audio même lorsque le téléviseur est mis hors marche, sélectionner "Vidéo" (⇨ 17, "Lien-Hors marche" dans le Menu HDMI).

Sur pression de l'interrupteur [⏻]①, seul l'appareil est mis hors marche. Les autres appareils compatibles avec VIERA Link "HDAVI Control" demeurent en marche.

Se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur pour plus de détails.

Sélection des enceintes

Il est possible de choisir, à partir du menu des paramétrages du téléviseur, quels haut-parleurs sont en circuit, ceux du téléviseur ou ceux de cet appareil. Pour de plus amples détails, se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur.

Cinéma maison
Les enceintes de la chaîne cinéma maison sont activées.

- Lorsque cet appareil est mis en marche, ses enceintes sont automatiquement activées.
- Lorsque cet appareil est dans le mode attente, activer les enceintes de ce dernier à partir du menu des paramétrages du téléviseur a pour effet de mettre automatiquement l'appareil en marche et de sélectionner "AUX"※2, "ARC"※1, 2 ou "D-IN"※2, 3 en tant que source.
- Les haut-parleurs du téléviseur sont automatiquement mis en sourdine.
- Il est possible de piloter le réglage du volume en utilisant la touche du volume ou de sourdine sur la télécommande du téléviseur. (Le niveau du volume est affiché sur l'afficheur de l'appareil principal.)
- Il est également possible d'annuler la mise en sourdine à partir de la télécommande de l'appareil (⇨ 4).
- Lorsque cet appareil est mis hors marche, les haut-parleurs du téléviseur sont automatiquement activés.

Téléviseur
Les haut-parleurs du téléviseur sont activés.

- Le volume sur cet appareil est réglé à "0".
  – Cette fonction n'opère que si "DVD/CD", "AUX"※2, "ARC"※1, 2 ou "D-IN"※2, 3 est sélectionné comme source.
- Le signal de la sortie audio est sur 2 canaux.

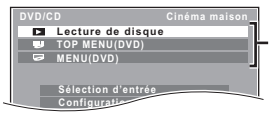
Lorsque la sortie est commutée entre la chaîne cinéma maison et le téléviseur, l'affichage à l'écran du téléviseur pourrait être interrompu pendant quelques secondes.

※1	Cette sélection fonctionne uniquement à l'aide d'un téléviseur compatible avec ARC.
※2	"AUX", "ARC" ou "D-IN" (ENTRÉE NUM.) fonctionne selon le réglage du mode audio du téléviseur (⇨ 14, Réglage du lien audio avec le téléviseur).
※3	"D-IN" (ENTRÉE NUM.) fonctionne selon le réglage du mode audio du décodeur (⇨ 14, Réglage du lien audio avec le décodeur).

Pilotage facile uniquement au moyen de la télécommande du téléviseur VIERA

(Pour "HDAVI Control 2 ou ultérieur")
Il est possible de piloter les menus de lecture de cet appareil au moyen de la télécommande du téléviseur. Lors de l'utilisation de la télécommande du téléviseur, se reporter à l'illustration ci-dessous pour les instructions relatives aux touches de commande.

1 Sélectionner le menu de commande de cet appareil à partir des paramétrages du menu du téléviseur. (Pour de plus amples détails, se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur.)
Le menu de démarrage s'affiche.
ex.: DVD-V

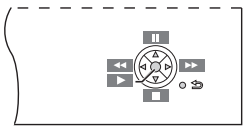


Lecture/accès aux menus

- Il est également possible d'appeler l'affichage du menu de démarrage au moyen d'une touche de la télécommande du téléviseur (ex.: [SUB MENU]).
  – Lorsque "DVD/CD" est sélectionné comme source, la télécommande du téléviseur ne fonctionne qu'en mode arrêt.

2 Sélectionner la rubrique voulue dans le menu de démarrage (⇨ 10).

Lorsque l'écran de commande s'affiche
ex.: DVD-V (lorsque "Lecture de disque" est sélectionné dans le menu de démarrage.)



Il est possible de piloter la lecture au moyen des commandes indiquées.

- Il est également possible d'appeler l'affichage de l'écran de commande au moyen d'une touche de la télécommande du téléviseur (ex.: [SUB MENU]).
  – Ceci ne fonctionne qu'en mode lecture ou poursuite de lecture lorsque "DVD/CD" a été sélectionné comme source.

- Selon le menu, certaines opérations ne peuvent être pilotées à partir de la télécommande du téléviseur.
- Il est impossible d'entrer des numéros au moyen des touches numériques ([0] à [9]) de la télécommande du téléviseur. Utiliser les touches de la télécommande de cet appareil pour sélectionner une liste de lecture, etc.

Lecture à partir du port musical (MUSIC PORT)

Le port musical permet de connecter un dispositif audio externe (lecteur MP3, par exemple) et de l'écouter sur la chaîne cinéma maison.

Préparatifs

- Afin de prévenir la distorsion, s'assurer que la fonction d'égalisation sur le dispositif externe est désactivée.
- Baisser le volume sur l'appareil principal et le dispositif externe.

1 Connecter le dispositif externe (non inclus) à MUSIC PORT (port musical)⑥.
Type de fiche: mini-fiche stéréo de ∅3,5 mm (1/8 po)

2 Appuyer sur [EXT-IN]④ pour sélectionner "MUSIC P.".

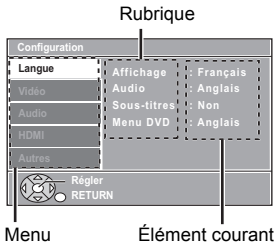
Régler le volume sur le dispositif externe à un niveau d'écoute normal, puis régler le volume sur l'appareil principal.

Modification des réglages sur l'appareil

1 Appuyer sur [DVD]④ et sélectionner "DVD/CD".

2 Appuyer sur [START]⑱ pour afficher le menu de démarrage.

3 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner "Configuration", puis sur [OK]⑧.



4 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner le menu, puis sur [OK]⑧.

5 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour sélectionner une rubrique, puis sur [OK]⑧.

6 Appuyer sur [▲, ▼]⑧ pour effectuer les réglages, puis sur [OK]⑧.

- Pour revenir à l'écran précédent, appuyer sur [RETURN]⑳.
- Pour quitter l'écran, appuyer sur [START]⑱.
- Les paramétrages demeurent inchangés même après que l'appareil ait été mis en mode d'attente.
- Les rubriques soulignées sont celles par défaut.

Menu Langue

Affichage
Sélectionner la langue des affichages à l'écran.
- English
- Français
- Español

Audio※
Choisir la langue des dialogues.
- Anglais
- Français
- Espagnol

Sous-titres※
Choisir la langue des sous-titres.
- Auto
- Anglais
- Français
- Espagnol
- Non

Menu DVD※
Choisir la langue des menus.
- Anglais
- Français
- Espagnol

※ Certains disques font entendre au début une langue sans égard à la sélection de l'utilisateur.
Lorsque la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut est sélectionnée. Certains disques ne permettent la sélection de la langue que dans le menu (⇨ 12).

Menu Vidéo

Format télé
Sélectionner le format en fonction du téléviseur.
- 16:9: Téléviseur format grand écran (16:9)
- 4:3 Pan et Bal: Téléviseur ordinaire de format (4:3)
  Les côtés de l'image sont tronqués afin de remplir l'écran (sauf si prohibé par le disque).

- 4:3 Boîte let.: Téléviseur ordinaire de format (4:3)
  Les images au format grand écran s'affichent en format boîte aux lettres.

Temps de délai
Lorsque l'appareil est raccordé à un écran à plasma, utiliser ce réglage si la bande son n'est pas synchronisée avec l'image.
- 0ms/Auto
- 20ms
- 40ms
- 60ms
- 80ms
- 100ms

Lors de l'utilisation de VIERA Link "HDAVI Control" avec un téléviseur (⇨ 14) prenant en charge "HDAVI Control 3 ou ultérieur", sélectionner "0ms/Auto".
La vidéo et l'audio seront automatiquement synchronisées.

Résolution vidéo
Fonctionne uniquement lors de l'utilisation d'un raccordement HDMI.
Sélectionner la qualité d'image appropriée pour votre téléviseur.
(Les enregistrements vidéo seront convertis en signal haute définition.)
- Auto
- 480i
- 480p
- 720p
- 1080i
- 1080p

S'assurer que votre téléviseur prend en charge la résolution choisie.

Si un écran de message apparaît, confirmer votre sélection en appuyant sur [◄, ►]⑧ pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [OK]⑧. Si l'image est distordue, attendre 15 secondes ou appuyer sur [◄, ►]⑧ pour sélectionner "Non". Pour accepter le réglage, sélectionner "Oui" à nouveau.

Mode JPEG HD JPEG
(Fonctionne uniquement lorsque "Résolution vidéo" (⇨ ci-dessus) est réglé à "Auto", "720p", "1080i" ou "1080p".)
- Oui: Le lecture HD JPEG est disponible. (Les images JPEG seront affichées dans leur résolution initiale.)
- Non

Pendant la lecture HD JPEG, il n'y aura pas de menus à l'écran (⇨ 13) et d'affichages à l'écran.

Niveau du noir
Changer le niveau du noir de l'image.
- Plus clair
- Plus foncé

Menu Audio

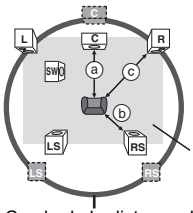
Sélectionner pour convenir au type d'appareils qui a été branché à la prise HDMI AV OUT.
Sélectionner "Train de bits" lorsque l'appareil peut décoder le train de bits (format numérique de données sur 5.1 canaux). Autrement, sélectionner "PCM".
(Si le train de bits est acheminé à l'appareil sans un décodeur, des niveaux de bruit très élevés peuvent être acheminés et endommager les enceintes et l'ouïe.)

Sortie numérique
- Train de bits
- PCM

Lorsque le son est acheminé depuis la prise HDMI AV OUT et que l'appareil raccordé ne prend pas en charge l'élément sélectionné, la sortie dépendra du rendement de cet appareil raccordé.

Dynamique
- Oui: Règle la clarté sonore même lorsque le volume est bas. Utile pour une écoute nocturne. (Avec Dolby Digital seulement)
- Non: La dynamique intégrale du signal est rendue.

Réglages h.-p.
Sélectionner le délai des enceintes acoustiques.
(Efficace que lorsque le mode “Ambiophonie (recommandé)” est sélectionné dans “Posit. enceintes” (⇨ 8, Réglage facile).)
(Enceintes de canal centre et ambiophoniques seulement)
Pour un rendu optimal sur 5.1 canaux, toutes les enceintes, à l’exception de celle d’extrêmes-graves, devraient être à une distance égale de la position d’écoute. Si les enceintes ambiophoniques et de canal centre doivent être situées plus près de la position d’écoute, il serait nécessaire de modifier le temps de retard.



: Position des enceintes réelle
: Position idéale des enceintes
ⓐⓑⓒ : Distance d’écoute primaire
Dimensions approximatives de la pièce
Cercle de la distance d’écoute primaire constante

Si la distance ⓐ ou ⓑ est inférieure à ⓒ, trouver cette différence dans le tableau et effectuer le réglage recommandé.

ⓐ **Enceinte centrale**		ⓑ **Enceintes ambiophoniques**	
Différence (Environ)	Réglage	Différence (Environ)	Réglage
30 cm (1 pi)	1ms	150 cm (5 pi)	5ms
60 cm (2 pi)	2ms	300 cm (10 pi)	10ms
90 cm (3 pi)	3ms	450 cm (15 pi)	15ms
120 cm (4 pi)	4ms		
150 cm (5 pi)	5ms		

- Délai centre (Délai centre):
  0ms, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms
  Sélectionner le temps de retard sur le canal centre.
- Délai ambio G/D (Délai ambio gauche/ambio droite):
  0ms, 5ms, 10ms, 15ms
  Sélectionner le temps de retard sur les enceintes ambiophoniques.
- Tonalité d’essai:
  Utiliser la tonalité d’essai pour écouter la sortie sur les enceintes afin de confirmer les raccordements.
  La tonalité d’essai sera émise sur chaque canal dans l’ordre suivant.
  Gauche, Centre, Droite, Ambiophonie droite, Ambiophonie gauche, Extrêmes-graves
  Pour arrêter la tonalité d’essai, appuyer sur [RETURN]⑳.

Menu HDMI

VIERA Link
- Oui: La fonction VIERA Link “HDAVI Control” est disponible (⇨ 14).
- Non

Sortie audio
- Oui: Lorsque le signal audio est acheminé à partir de la prise HDMI AV OUT. (Selon les capacités de l’équipement raccordé, la sortie audio peut différer des réglages de l’appareil principal.)
- Non: Lorsque le signal audio n’est pas acheminé à partir de la prise HDMI AV OUT. (Le signal audio est acheminé selon les réglages sur l’appareil principal.)

Lien-Hors marche
Sélectionner le réglage du Lien-Hors marche de cet appareil pour les opérations VIERA Link (⇨ 15). (Ceci fonctionne selon les réglages des appareils VIERA Link “HDAVI Control” compatibles connectés.)
- Vidéo/Audio: Lorsque le téléviseur est mis hors marche, cet appareil se mettra automatiquement hors marche à son tour.
- Vidéo: Lorsque le téléviseur est mis hors marche, cet appareil se mettra automatiquement hors marche sauf dans les cas suivants:
  – lecture audio en cours (CD MP3)
  – mode radio
  – mode “AUX”, “ARC” ou “D-IN” (réglage audio télé non sélectionné pour VIERA Link)
  – mode “MUSIC P.”

Audio télé
Sélectionner l’entrée audio télé à faire fonctionner avec les opérations VIERA Link (⇨ 14).
- AUX.
- ARC
- ENTRÉE NUM.

Menu Autres

Intervalle diapo
Sélectionner le temps d’affichage des images d’un diaporama.
- 3 secondes
- 5 secondes
- 10 secondes
- 15 secondes

Réglage facile
Il est possible de faire les réglages de base afin de tirer pleinement profit de votre chaîne cinéma maison. (⇨ 8)

Var. luminosité
Modifie la luminosité de l’afficheur et des indicateurs de l’appareil.
- Clair
- Atténué: L’affichage est assombri.
- Auto: L’affichage est assombri mais il est rétabli lors de certaines commandes.

Écran de veille
Prévient l’effet fantôme.
- Non
- Attendre 5 min: S’il n’y a aucun affichage pendant 5 minutes, le protecteur d’écran apparaît. L’écran du téléviseur réapparaît après avoir effectué certaines opérations. (Ce réglage n’est pas disponible pendant la lecture.)

Restriction classe
Choisir la classe de restriction de lecture des DVD-Vidéo.
Classe de restriction (Lorsque le niveau 8 est sélectionné)
- 1 à 7
- 8 Autoriser

Lors de la sélection d’une classe de restriction, un écran de mot de passe apparaît.
Le mot de passe par défaut est “8888”.
Entrer le mot de passe à 4 chiffres avec les touches numériques, puis appuyer sur [OK]⑧.
Il est possible de modifier le mot de passe par défaut (⇨ ci-dessous)
Ne pas oublier le mot de passe.
Un message apparaît à l’écran si un DVD-Vidéo excédant la classe choisie est inséré.
Suivre les instructions qui s’affichent à l’écran.

Définir mot de passe
Changer le mot de passe pour “Restriction classe”.
Lors de la modification initiale du mot de passe:
Le mot de passe par défaut est “8888”.
Suivre les instructions à l’écran.

Réinitialisation
Ceci rétablit toutes les valeurs du menu de configuration aux réglages par défaut sauf le mot de passe et les niveaux de restriction.
Appuyer sur [◄, ►]⑧ pour sélectionner “Oui” et appuyer sur [OK]⑧.
Mettre l’appareil hors marche, puis le remettre en marche.

Disques compatibles

Disques commerciaux

Type de support/Logo	Explication	Indication
DVD-Vidéo	Disques de fichiers musicaux et vidéo de haute qualité	DVD-V
CD Vidéo	Disques de fichiers musicaux avec vidéo Y compris SVCD (Conforme à la norme IEC62107)	VCD
CD	Disques de fichiers musicaux	CD

Disques enregistrés

Type de support/Logo	Formats	Indication
DVD-R/RW	● Format DVD-Vidéo ● Format MP3 ● Format JPEG	DVD-V MP3 JPEG
DVD-R DL	● Format DVD-Vidéo	DVD-V
+R/+RW/+R DL	● Format +VR (enregistrement vidéo +R/+RW)	DVD-V
CD-R/RW	● Format CD-DA ● Format MP3 ● Format JPEG	CD MP3 JPEG

- Avant la lecture, finaliser le disque sur l'appareil ayant servi à l'enregistrement.
- Il pourrait ne pas être possible de faire la lecture de tous les formats mentionnés plus haut selon le type de disque, les conditions d'enregistrement, la méthode d'enregistrement ou les modalités de création des fichiers (⇨ à droite, Conseils pour créer des disques de données).
- Pendant la lecture de la source DTS, aucun son ne sera rendu sur les enceintes.

À propos de l'utilisation d'un disque hybride DualDisc
La piste son d'un disque hybride n'est pas conforme aux spécifications techniques du format CD-DA (Compact Disc Digital Audio). Par conséquent, sa lecture pourrait être impossible.

Disques non compatibles

Disques Blu-ray, HD DVD, disques AVCHD, la version 1.0 des DVD-RW, DVD-Audio, DVD-ROM, DVD-VR, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, disques de musique DTS, disques WMA, disques vidéo DivX et CD de photos, DVD-RAM, et le format "Chaoji VCD" disponible dans le commerce incluant CVD, DVCD et SVCD non conforme à la norme IEC62107.

Code régional
DVD-V

Le lecteur prend en charge les disques DVD-Vidéo identifiés par le code régional "**1**" ou par la mention "**ALL**".
ex.:

Manipulation des disques

- Ne pas apposer d'étiquette ni de collant sur les disques. Cela peut voiler le disque et le rendre inutilisable.
- Ne pas écrire sur le côté de l'étiquette avec un stylo à bille ou tout autre instrument d'écriture.
- Ne pas utiliser de nettoyeur en vaporisateur, de benzène, de diluant, de liquides de prévention d'électricité statique, ni tout autre solvant.
- Ne pas utiliser les protecteurs ni les couvercles anti-éraflures.
- Ne pas utiliser les disques suivants:
  – Disques avec ruban adhésif exposé d'étiquettes enlevées (disques loués, etc.).
  – Disques gravement voilés ou fendillés.
  – Disques de forme irrégulière, en forme de cœur, par exemple.

Conseils pour créer des disques de données

MP3 **(Suffixe: ".MP3", ".mp3")**
Disque: DVD-R/RW, CD-R/RW
- Taux d'échantillonnage et de compression compatibles:
  8 kHz, 11,02 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (8 kbit/s à 160 kbit/s), 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz (32 kbit/s à 320 kbit/s)
- Étiquettes ID3: version 1, 2

JPEG **(Suffixe: ".JPG", ".jpg", ".JPEG", ".jpeg")**
Disque: DVD-R/RW, CD-R/RW
- Les fichiers JPEG enregistrés sur un appareil photo numérique conforme aux normes DCF (Design rule for Camera File system) version 1.0 seront affichés.
  – Les fichiers qui ont été modifiés ou sauvegardés au moyen d'un logiciel d'édition d'images pour ordinateur pourraient ne pas s'afficher.
- Cet appareil ne peut pas afficher les images animées, les formats MOTION JPEG ou autre format similaire, les images fixes autres que JPEG (ex.: TIFF) ou lire le signal sonore associé aux images.

- L'ordre d'affichage peut être différent sur le menu à l'écran et sur l'écran de l'ordinateur.
- Cet appareil ne peut pas faire la lecture de fichiers enregistrés par paquet.

DVD-R/RW
- Les disques doivent être conformes à la passerelle UDF (UDF 1.02/ ISO9660).
- Cet appareil n'accepte pas les multisessions sur ce type de disque. Seule la session par défaut est lue.

CD-R/RW
- Les disques doivent être conformes aux normes ISO9660 niveau 1 ou 2 (sauf pour les formats étendus).
- Cet appareil accepte les multisessions sur ce type de disque; par contre, s'il y a plusieurs sessions sur le disque, la lecture s'amorce après un certain délai. Il est donc recommandé de réduire le nombre de sessions à un strict minimum.

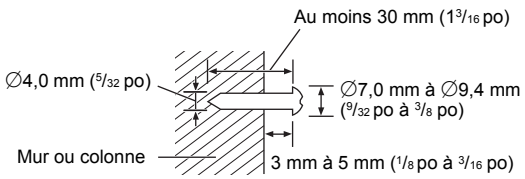
Options d'installation des enceintes

Montage à un mur

Il est possible de fixer toutes les enceintes (sauf l'enceinte d'extrêmes-graves) au mur.

- Le mur ou la colonne murale auquel l'enceinte est fixée doit pouvoir supporter un poids supérieur à 10 kg (22 lb) par vis. Lors du montage mural des enceintes, confier l'installation à un entrepreneur qualifié. Une installation impropre pourrait endommager le mur ou les enceintes.

1 Insérer une vis (non incluse) dans le mur.

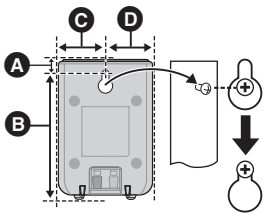


2 Monter l'enceinte au mur en insérant la tête de la vis ou des vis dans le ou les trous.

■ Conseils

Utiliser les mesures indiquées ci-dessous pour identifier les positions des vis au mur.

- Laisser au moins 20 mm (25/32 po) d'espacement au-dessus de l'enceinte et 10 mm (13/32 po) de chaque côté pour pouvoir y placer l'enceinte.



A 12,3 mm (15/32 po)
B 106,7 mm (4 3/16 po)
C 40 mm (1 9/16 po)
D 40 mm (1 9/16 po)

Entretien

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Ne pas utiliser de nettoyeur pour lentille disponible dans le commerce. Le nettoyage de la lentille n'est pas normalement nécessaire, quoique l'environnement d'utilisation peut avoir un effet.

Avant de déplacer ou transporter l'appareil, s'assurer qu'aucun disque ne se trouve sur les plateaux. Autrement cela pourrait entraîner de sérieux dommages tant aux disques qu'à l'appareil.

Licences

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Cet appareil incorpore la technologie de protection de copie qui est protégée par les brevets des États-Unis. et d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

VIERA Link™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

EZ Sync® est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

"DVD logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

La technologie de codage audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications suivantes. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans ce guide ne règlent pas le problème, se reporter à la section "SERVICE SOUS GARANTIE" à la page 23.

Alimentation

Absence d'alimentation.
Introduire à fond le cordon d'alimentation. (⇨ 8)

L'appareil se met automatiquement dans le mode attente.
- La minuterie-sommeil était activée et l'heure de fin était arrivée. (⇨ 4)
- L'appareil principal se met automatiquement en mode veille après 30 minutes d'inactivité. (⇨ 4)

L'alimentation de cet appareil est coupée lorsque l'entrée du téléviseur est modifiée.
Il s'agit d'un phénomène normal quand VIERA Link "HDAVI Control 4 ou ultérieur" est utilisé. Pour plus de détails, lire le manuel d'utilisation du téléviseur.

Affichages sur l'appareil

L'afficheur est sombre.
Sélectionner "Clair" sous "Var. luminosité" dans le Menu Autres. (⇨ 17)

"NO PLAY"
- Le disque n'est pas compatible avec le lecteur; utiliser un disque compatible. (⇨ 18)
- Un disque vierge a été inséré.
- Le disque inséré n'a pas été finalisé.

"NO DISC"
- Il n'y a pas de disque dans le lecteur; en introduire un dans le logement.
- Le disque n'a pas été correctement mis en place; le mettre en place correctement. (⇨ 12)

"F61"
Vérifier et, au besoin, refaire le raccordement des câbles des enceintes. Si le problème persiste, consulter un détaillant. (⇨ 6)

"F76"
Il y a un problème d'alimentation. Consulter le détaillant.

"DVD U11"
Le disque est peut être sale. L'essuyer.

"ERROR"
L'opération effectuée était la mauvaise. Se reporter aux instructions, puis recommencer.

"DVD H□□"
"DVD F□□□"
□ représente un nombre.
- Un problème est probablement survenu. Les nombres affichés à la droite des lettres "H" et "F" sont en fonction de l'état de l'appareil. Couper, puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher.
- Si le code demeure affiché, le noter et communiquer avec un technicien qualifié.

"U70□"
□ représente un nombre. (Le nombre qui suit "U70" dépend de l'état de l'appareil.)
- La connexion HDMI fonctionne anormalement.
  – L'équipement connecté n'est pas compatible avec l'interface HDMI.
  – Il est recommandé d'utiliser des câbles HDMI haute vitesse arborant le logo HDMI (tel que montré sur la page couverture arrière).
  – Le câble HDMI est trop long.
  – Le câble HDMI est endommagé.

"REMOTE 1" ou "REMOTE 2"
S'assurer que l'appareil principal et la télécommande sont réglés dans le même mode. Selon le chiffre qui est affiché ("1" ou "2"), maintenir la touche [OK]⑧ enfoncée et la touche du numéro correspondant ([1] ou [2]) pendant au moins 2 secondes. (⇨ 4)

Opérations générales

Les touches de commande n'ont aucun effet.
- L'appareil ne peut prendre en charge que les disques identifiés dans le présent manuel. (⇨ 18)
- Le fonctionnement de l'appareil peut être anormal à cause d'un orage, de l'électricité statique ou d'autres facteurs externes. Couper, puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher.
- Il est possible qu'il y ait eu formation de condensation dans l'appareil. Attendre environ une heure ou deux pour qu'elle s'évapore.

Aucune fonction ne peut être pilotée au moyen de la télécommande.
- Vérifier si les piles ont été bien installées. (⇨ 8)
- Au besoin, remplacer les piles. (⇨ 8)
- Orienter la télécommande vers le capteur de signal de la télécommande et piloter. (⇨ 4)

D'autres appareils sont pilotés par la télécommande.
Régler la télécommande sur un autre mode d'opération. (⇨ 4)

Impossible d'afficher le menu de démarrage.
Retirer le disque, puis appuyer de nouveau sur [START]⑱.

Absence d'image et de son.
- Vérifier les connexions vidéo et audio. (⇨ 6, 7)
- Vérifier l'alimentation et le mode d'entrée sur l'équipement utilisé et sur l'appareil principal.
- Vérifier que le disque comporte un enregistrement.
- Pendant la lecture HD JPEG, il n'y aura pas de signal vidéo en provenance de la prise VIDEO OUT.

Aucun menu/affichage à l'écran.
JPEG Ceci est normal pendant la lecture HD JPEG.

Le mot de passe de déverrouillage a été oublié.
Rétablir les paramètres par défaut.
En mode arrêt avec "DVD/CD" comme source, maintenir une pression sur la touche [▲ OPEN/CLOSE]❷ de l'appareil principal et sur la touche [≧10]② de la télécommande jusqu'à ce que l'indication "RESET" apparaisse à l'afficheur de l'appareil principal. Mettre l'appareil hors marche, puis le remettre en marche.
Tous les paramétrages implicites sont rétablis.

Certains caractères ne s'affichent pas correctement.
Les caractères n'appartenant pas à l'alphabet anglais ou au système numérique arabe peuvent ne pas s'afficher correctement.

La fonction VIERA Link "HDAVI Control" n'a aucun effet.
Selon les conditions de la chaîne cinéma maison ou de l'appareil auxiliaire, il pourrait être nécessaire de répéter la même opération pour que la fonction soit activée. (⇨ 14)

Les réglages effectués sous "Format télé" (⇨ 16, Menu Vidéo) ou "Affichage" (⇨ 16, Menu Langue) ne fonctionnent pas.
Les réglages pour "Format télé"※1 et "Affichage"※2 s'harmoniseront automatiquement aux réglages du téléviseur. (⇨ 8, Réglage facile)
※1 Lors de l'utilisation de VIERA Link "HDAVI Control" avec un téléviseur prenant en charge "HDAVI Control 3 ou ultérieur"
※2 Lors de l'utilisation de VIERA Link "HDAVI Control" avec un téléviseur prenant en charge "HDAVI Control 2 ou ultérieur"

Opérations des disques

L'amorce de la lecture prend plus de temps. MP3
Il pourrait y avoir un délai avant l'amorce de la lecture dans le cas où une plage MP3 comporte des images fixes.
Même après le début de la lecture de la plage, le temps de lecture affiché ne sera pas exact; toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie.

Un menu s'affiche lors d'un saut ou d'une recherche. VCD
Ceci est normal pour les CD-Vidéo.

Le menu de pilotage de la lecture ne s'affiche pas.
VCD avec pilotage de la lecture
Appuyer sur [MENU]⑲ pour commuter sur la fonction de pilotage de la lecture, puis appuyer sur [RETURN]⑳ pendant la lecture.

La lecture ne s'amorce pas.
Si un disque contient des fichiers aux formats CD-DA et autres, la lecture pourrait être impossible.

Aucun sous-titre n'est affiché.
Afficher les sous-titres. ("Sous-titres" dans le Menu 1) (⇨ 14)

Le point B est automatiquement établi.
La fin d'un élément devient le point B lorsqu'elle est atteinte.

Impossible d'accéder au menu de configuration.
Sélectionner "DVD/CD" comme source.

Son

Présence de distorsion.
Lorsque la sortie HDMI est utilisée, il se peut que le signal audio ne soit pas acheminé depuis d'autres prises.

Les effets ne fonctionnent pas.
Avec certains disques, les effets sonores ne fonctionnent pas ou sont moins efficaces.

Un ronflement est entendu pendant la lecture.
Un cordon d'alimentation ou une lampe fluorescente se trouve près de l'appareil. Éloigner l'appareil de tout autre appareil ou cordon électrique.

Aucun son.
- Il se pourrait qu'il y ait une très brève interruption dans le rendu sonore à la suite du changement de la vitesse de lecture.
- Si train de bits est la source d'entrée, régler le son à PCM sur l'appareil auxiliaire.
- Pendant la lecture de la source DTS, aucun son ne sera rendu sur les enceintes. Sélectionner une source audio différente (ex.: Dolby Digital). (⇨ 13)

Absence de son du téléviseur.
- Si la télé n'est pas compatible avec la norme ARC et que seule une connexion HDMI est utilisée, un raccordement audio supplémentaire est requis. (⇨ 7)
- Vérifier la connexion audio. Appuyer sur [EXT-IN]④ pour sélectionner la source appropriée. (⇨ 7, 10)
- Lorsque la connexion HDMI est utilisée, s'assurer que "Sortie audio" dans le Menu HDMI est réglé sur "Oui". (⇨ 17)

Aucun son n'est rendu sur les enceintes ambiophoniques.
- Lors de l'utilisation du mode "Ambiophonie (recommandé)", appuyer sur [SURROUND]⑪ pour sélectionner "MULTI-CH". (⇨ 11)
- Lors de l'utilisation du mode "Disposit. avant (variante)", appuyer sur [SURROUND]⑪ pour sélectionner "A.SRD". (⇨ 11)

Image

L'image disparaît de l'écran ou des rayures apparaissent.
- S'assurer que l'appareil est raccordé directement au téléviseur et non par le truchement d'un magnétoscope. (⇨ 7)
- Les chargeurs de téléphones cellulaires peuvent causer des perturbations.
- Si une antenne de télévision intérieure est utilisée, la remplacer par une antenne extérieure.
- Le fil de l'antenne de télévision est trop près de l'appareil; l'en éloigner.
- Réduire le nombre d'appareils raccordés via la prise HDMI.
- Lorsque la prise HDMI AV OUT est utilisée, s'assurer que la sortie vidéo non prise en charge par le téléviseur raccordé n'est pas sélectionnée. Régler "Résolution vidéo" dans le menu vidéo à "480p". (⇨ 16)
- Les images vidéo converties à une résolution de 1920×1080 peuvent afficher une résolution quelque peu différente à celle des véritables sources pleine HD 1080p native. Ceci n'est le signe d'aucune anomalie.

La taille de l'image ne convient pas à l'écran.
- Modifier "Format télé" dans le Menu Vidéo. (⇨ 16)
- Changer le format sur le téléviseur lui-même.
- Modifier le réglage du zoom. ("Zoom" dans le Menu 2) (⇨ 14)
- JPEG Ce réglage est normal pendant la lecture HD JPEG. Régler le "Mode JPEG HD" à "Non" pour utiliser la fonction de zoom. (⇨ 16)

Le menu ne s'affiche pas correctement.
Rétablir le taux d'agrandissement à "Normal". ("Zoom" dans le Menu 2) (⇨ 14)

L'affichage est distordu.
JPEG Il s'agit d'un phénomène normal lorsque l'affichage commute sur/à partir de la lecture JPEG HD.

Sortie vidéo progressive HDMI

Une image fantôme apparaît lorsque la sortie vidéo progressive HDMI est activée.
Ce problème est causé par la méthode d'édition ou le matériel enregistré sur le disque DVD-Vidéo; toutefois, la situation peut être corrigée en faisant appel à un signal de sortie entrelacé. Lorsque la connexion est faite à la prise HDMI AV OUT, régler "Résolution vidéo" dans le menu vidéo à "480i". Ou désactiver la connexion HDMI et utiliser d'autres connexions vidéo. (⇨ 7, 16)

Les sous-titres pour malentendants ne s'affichent pas.
Lorsque la sortie vidéo progressive HDMI est utilisée, les sous-titres ne seront pas affichés.

Radio

Le son est distordu ou il y a présence de bruit.
- Modifier l'orientation de l'antenne FM.
- Utiliser une antenne extérieure. (⇨ 7)

Un battement est entendu.
Mettre le téléviseur hors marche ou l'éloigner de l'appareil.

Affichages sur l'écran du téléviseur

"⃠"
L'opération demandée est interdite par le disque ou l'appareil.

"⃠ Zone de disque différente"
L'appareil ne peut prendre en charge que les disques DVD-Vidéo identifiés par un code de région identique à celui indiqué sur son panneau arrière. (⇨ 18)

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie efficace: Mode Dolby Digital

Canal avant	55 W par canal (5 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Canal ambiophonique	55 W par canal (5 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Canal central	55 W par canal (5 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Canal d'extrêmes-graves	55 W par canal (5 Ω), 100 Hz, 10 % DHT
Puissance efficace totale en mode Dolby Digital	330 W

Puissance de sortie FTC: Mode Dolby Digital

Canal avant	25 W par canal (5 Ω), 120 Hz à 20 kHz, 1 % DHT
Canal ambiophonique	25 W par canal (5 Ω), 120 Hz à 20 kHz, 1 % DHT
Canal central	26 W par canal (5 Ω), 120 Hz à 20 kHz, 1 % DHT
Canal d'extrêmes-graves	34 W par canal (5 Ω), 20 Hz à 300 Hz, 1 % DHT
Puissance totale FTC en mode Dolby Digital	160 W

SECTION SYNTONISATEUR FM ET BORNES

Mémoire de présyntonisation 30 stations FM

Modulation de fréquence (FM)

Plage de fréquences	87,9 MHz à 107,9 MHz (par pas de 200-kHz) 87,5 MHz à 108,0 MHz (par pas de 100-kHz)
Bornes d'antenne	75 Ω (asymétrique)

Entrée audio numérique

Entrée optique numérique	Borne optique
Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Port musical (avant)

Sensibilité	100 mV, 6,8 kΩ
Borne	Prise stéréo de 3,5 mm (1/8 po)

SECTION LECTEUR DE DISQUES

Disques compatibles [8 cm (3 po) ou 12 cm (5 po)]

(1) DVD (DVD-Vidéo)
(2) DVD-R (DVD-Vidéo, MP3※2, 4, JPEG※3, 4)
(3) DVD-R DL (DVD-Vidéo)
(4) DVD-RW (DVD-Vidéo, MP3※2, 4, JPEG※3, 4)
(5) +R/+RW (Vidéo)
(6) +R DL (Vidéo)
(7) CD, CD-R/RW (CD-DA, Vidéo CD, SVCD※1, MP3※2, 4, JPEG※3, 4)

※1 Conforme à la norme IEC62107
※2 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3, MPEG-2.5 Layer 3
※3 Fichiers Exif Ver 2.0, JPEG Baseline
Résolution de l'image:
16:9 taille min. 4×4, taille max. (720×8)×(405×8);
4:3 taille min. 4×4, taille max. (720×8)×(540×8)
※4 Maximum total combiné de groupes et de fichiers audio et d'images: 1900 fichiers audio et d'images et 189 groupes. (Sans le dossier racine)

Bloc de lecture

Longueur d'onde (DVD/CD)	655/790 nm
Faisceau laser	CLASS 1M

Sortie audio (disque)

Nombre de canaux	5.1 canaux (avant gauche, avant droite, central, ambio. gauche, ambio. droite, extrêmes-graves)

SECTION VIDÉO

Système vidéo NTSC

Sortie vidéo composite

Niveau de sortie	1 V c.-à-c. (75 Ω)
Borne	Prise à broches (1 jeu)

Sortie HDMI AV

Borne	Connecteur de type A (19 broches)

HDAVI Control Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 5".

SECTION ENCEINTES

Enceintes avant SB-HF70

Type	1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Haut-parleur(s)	Impédance 5 Ω
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) de type cône
Pression sonore de sortie	80 dB/W (1 m)
Gamme de fréquence	100 Hz à 25 kHz (−16 dB) 150 Hz à 22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	80 mm×119 mm×68 mm (3 5/32 po×4 11/16 po×2 11/16 po)
Poids	0,32 kg (0,71 lb)

Enceintes ambiophoniques SB-HS70

Type	1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Haut-parleur(s)	Impédance 5 Ω
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) de type cône
Pression sonore de sortie	80 dB/W (1 m)
Gamme de fréquence	100 Hz à 25 kHz (−16 dB) 150 Hz à 22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	80 mm×119 mm×68 mm (3 5/32 po×4 11/16 po×2 11/16 po)
Poids	0,32 kg (0,71 lb)

Enceinte centrale SB-HC70

Type	1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Haut-parleur(s)	Impédance 5 Ω
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) de type cône
Pression sonore de sortie	80 dB/W (1 m)
Gamme de fréquence	100 Hz à 25 kHz (−16 dB) 150 Hz à 22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	80 mm×119 mm×68 mm (3 5/32 po×4 11/16 po×2 11/16 po)
Poids	0,39 kg (0,86 lb)

Enceinte d'extrêmes-graves SB-HW22

Type	1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Haut-parleur(s)	Impédance 5 Ω
Graves	12 cm (4 3/4 po) de type cône
Pression sonore de sortie	79 dB/W (1 m)
Gamme de fréquence	35 Hz à 350 Hz (−16 dB) 40 Hz à 200 Hz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	153 mm×230 mm×233 mm (6 1/32 po×9 1/16 po×9 3/16 po)
Poids	2,1 kg (4,6 lb)

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	120 V c.a., 60 Hz
Consommation	Appareil principal 47 W
Dimensions (L×H×P)	360 mm×48 mm×273 mm (14 3/16 po×1 7/8 po×10 3/4 po)
Poids	Appareil principal 2,0 kg (4,4 lb)
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)
Hygrométrie	Humidité relative de 35 % à 80 % (sans condensation)

Consommation en mode attente	environ 0,4 W

1 Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis. Le poids et les dimensions sont approximatifs.
2 Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscope numérique.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.
5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Appareils audio Technics - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Lecteurs BD/DVD Panasonic - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Récepteurs audio Panasonic - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Appareils cinéma maison Panasonic - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

ASSISTANCE TECHNIQUE

Centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-561-5505
Télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : « Support à la clientèle → contactez-nous → courriel » à www.panasonic.ca

RÉPARATIONS

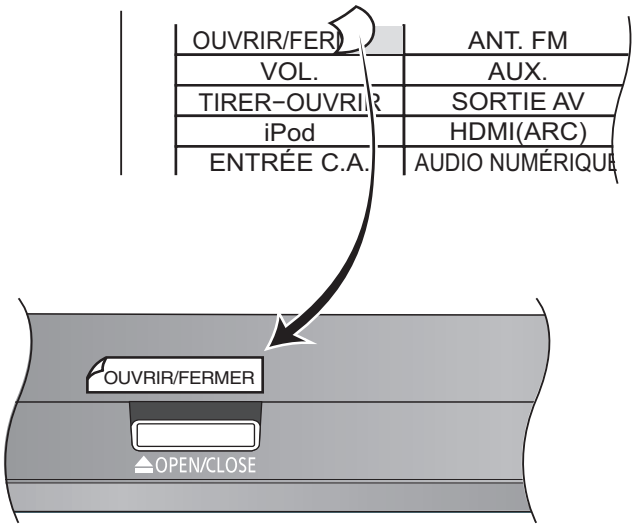
Veuillez localiser le centre de service agréé le plus près de chez vous.
Lien : « Support à la clientèle → centres de service » à www.panasonic.ca

EXPÉDITION D'UN PRODUIT À UN CENTRE DE SERVICE

Emballez soigneusement, de préférence dans son carton d'origine, et expédiez, franco de port, suffisamment assuré. Accompagnez le tout d'une description de la défectuosité présumée et d'une pièce justificative de la date d'achat original.

Utilisation des étiquettes du Canada

ex.:



INTERRUPTEUR	AMBIOPHONIE	TÉLÉ	ARRÊTER
OUVRIR/FERMER	ANT. FM	ENTRÉE	FONCTIONS
VOL.	AUX.	AV	QUITTER
TIRER−OUVRIR	SORTIE AV	VOL.	MENU PRINCIPAL
iPod	HDMI(ARC)	VOL.	DÉMARRER
ENTRÉE C.A.	AUDIO NUMÉRIQUE	ANNULER	MENU
ENCEINTES	ENTRÉE	SOURDINE	OK
EXTRÊMES-GRAVES	OPTIQUE	DVD	MODE DE LECTURE
CENTRE	SORTIE VIDÉO	iPod	REPRISE
AVANT	PORT MUSICAL	ENT. EXT.	RETOUR
		RADIO	SON
		RECHERCHE	AMBIOPHONIE
		LECTURE	AMBIO ATTÉNUÉE
		RECHERCHE	AFFICHAGE FLUORESCENT
		SAUT	SÉLECTION CANAL
		RALENTI	SOMMEIL
		SAUT	
		PAUSE	

Traduction en anglais

POWER	SURROUND	TV	STOP
OPEN/CLOSE	FM ANT	INPUT	FUNCTIONS
VOL	AUX	AV	EXIT
PULL-OPEN	AV OUT	VOL	TOP MENU
iPod	HDMI(ARC)	VOL	START
AC IN	DIGITAL AUDIO	CANCEL	MENU
SPEAKERS	IN	MUTE	OK
SUBWOOFER	OPTICAL	DVD	PLAY MODE
CENTER	VIDEO OUT	iPod	REPEAT
FRONT	MUSIC PORT	EXT-IN	RETURN
		RADIO	SOUND
		SEARCH	SURROUND
		PLAY	W.SRD
		SEARCH	FL DISPLAY
		SKIP	CH SELECT
		SLOW	SLEEP
		SKIP	
		PAUSE	

Homologation:

DATE D'ACHAT _____

DÉTAILLANT _____

ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

_____

N° DE TÉLÉPHONE _____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE SC-XH50

NUMÉRO DE SÉRIE _____

- Si ce symbole apparaît -

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne

Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

À titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

Cf

© Panasonic Corporation 2011
Imprimé à Singapour

RQTX1327-1C
F0211SA1031